DOCUMENT RESUME

ED 382 808 CE 068 896

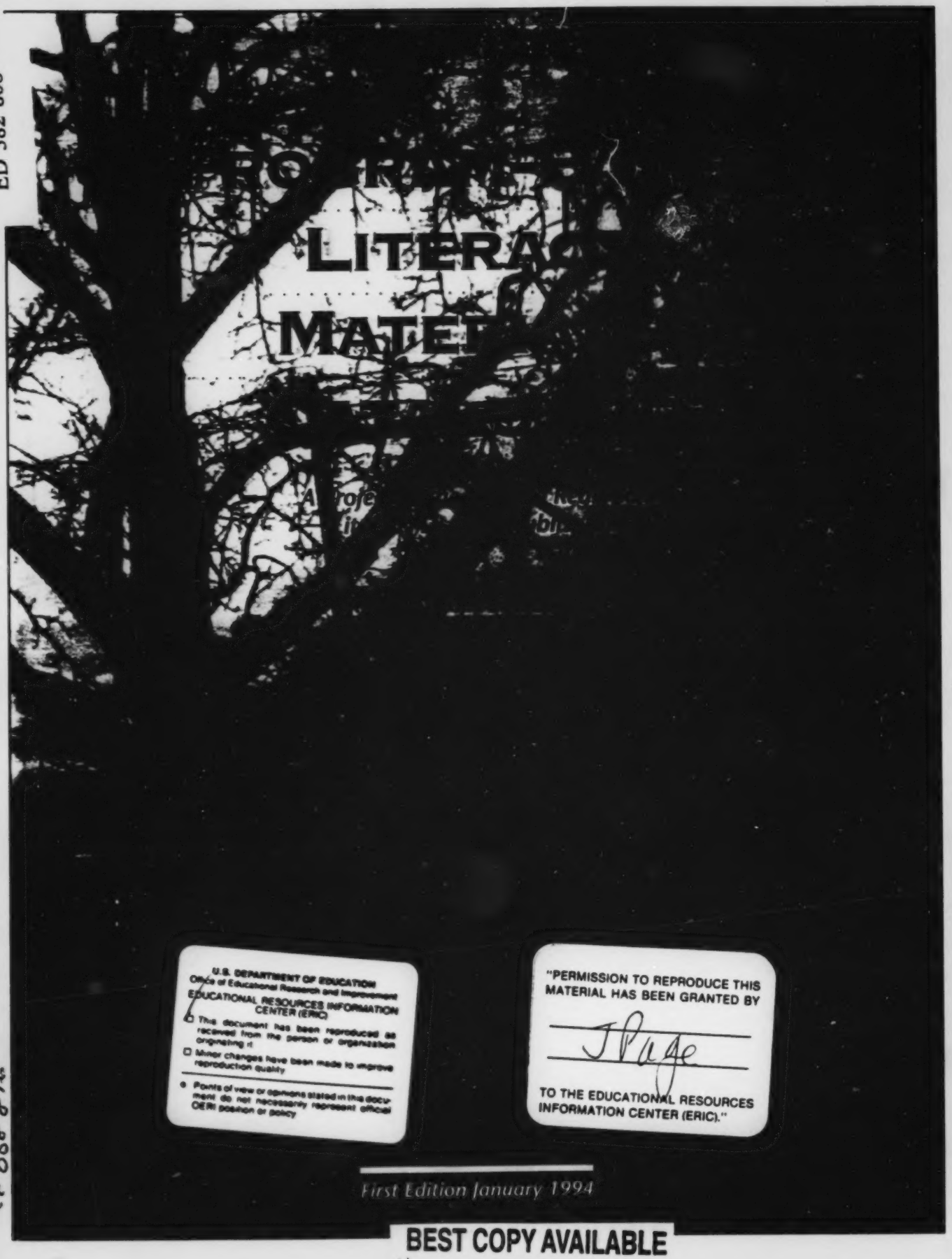
AUTHOR	Churchill, Kevin, Comp.; And Others
TITLE	Program-Based Literacy Materials Catalogue. A Project of the Ontario Regional Literacy Desktop Publishers. First Edition.
SPONS AGENCY	National Literacy Secretariat, Ottawa (Ontario).; Ontario Ministry of Education and Training, Toronto.
REPORT NO	ISBN-0-9698044-4-X
PUB DATE	Jan 94
NOTE	331p.
AVAILABLE FROM	Thunder Bay Literacy Group, 1-8A North Cumberland Street, Thunder Bay, Ontario P7A 4L1, Canada ($5).
PUB TYPE	Reference Materials - Bibliographies (131)
EDRS PRICE	MF01/PC14 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Adult Basic Education; *Adult Literacy; *Adult Programs; Annotated Bibliographies; *Courseware; Curriculum Guides; Daily Living Skills; Desktop Publishing; Foreign Countries; *Instructional Materials; *Literacy Education; Reading Materials; *Resource Materials; Student Developed Materials; Workbooks
IDENTIFIERS	*Ontario

ABSTRACT

This catalogue, which is intended as a resource for literacy practitioners, contains information about program-based literacy materials produced by Ontario's (Canada) four desktop publishing centers for literacy programs. A total of 148 instructional materials (including materials developed by literacy learners), tutor/practitioner tools, and reading materials for adult literacy learners are profiled. Among the tutor/practitioner tools described are curriculum guides, training manuals, workbooks, and other materials designed for use with learners. Many of the reading materials designed for adult students include life skills information. Each entry includes some or all of the following: title; author; brief description; reading level; date of publication; ordering information (distributor, address, price, phone/fax, ISBN number); sample page; and an icon identifying the material as learner written, a tutor/practitioner tool, or interesting reading. A main index listing all titles in alphabetical order and an author index are provided. (MN)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED 382 808



U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
☐ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
J Page
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

First Edition January 1994

BEST COPY AVAILABLE

CE 068 896

Program-Based Literacy Materials Catalogue

a Project of the Ontario Regional Literacy Desktop Publishers

First Edition January 1994

ISBN: 0-9698044-4-X

This project has been funded by Ontario Ministry of Education and Training-Ontario Community Literacy Grants Program and the National Literacy Secretariat, Human Resources and Labour Canada.

Compiled by:

KEVIN CHURCHILL, Southwestern Literacy Clearinghouse Project, Sarnia, Ontario

DONALD DUFF-MCCRACKEN, S.L.I.C.E. Network Kitchener, Ontario

PATRICIA HAJDU, URSULA CLARKE, Thunder Bay Literacy Group, Thunder Bay, Ontario

STEVE KNOWLES, Literacy Link Eastern Ontario, Kingston, Ontario

With thanks to:

HAROLD ALDEN, Literacy Branch, Ontario Training and Adjustment Board

MICHAEL TUMPANE, George Brown College, CoSy Network

Special thanks to:

GLADYS WATSON, Alpha Ontario-The Literacy and Language Training Resource Centre

---

Cover photo by Archie Openshaw. Archie was a learner at Core Literacy and was very active in the learner's movement. Archie passed away in December of 1993.

About the Program Based Materials Catalogue

There are four desktop publishing centres for literacy programs in Ontario. These centres are located in Kingston, Kitchener, Sarnia and Thunder Bay. The centres produce a wide range of learning materials and other materials for Ontario literacy programs. In the spring of 1992, Harold Alden of the Literacy Branch met with the four regional desktop publishers. At the meeting we discussed ways that the four projects could work together.

We recognized that there was a wealth of learning material being produced not only by the four centres, but also by individual literacy programs. We also recognized that most literacy programs had neither the time nor the resources to market and distribute the materials that they produced. We agreed that it would be valuable to collect this material and produce and distribute a catalogue that would showcase the materials and give programs a marketing vehicle for the materials they were creating. The data collection was planned in cooperation with Alpha Ontario, the Literacy and Language Training Centre and George Brown College, CoSy Network in the summer of 1993. Surveys were mailed to all Ontario literacy providers.

Thanks to all literacy programs that participated in this project, we hope that this catalogue will prove to be a useful resource. We hope to update the catalogue regularly, and have provided collection forms for programs that are creating new materials. Please return the forms, along with a sample of the material created, to:

Program Based Materials Project
Southwestern Literacy Clearinghouse
660 Oakdale Ave., Sarnia, ON
N7V 2A9

Fax: (519) 332-6855
Phone: (519) 332-4876

In conclusion, we have tried to be accurate and thorough in the collection of materials for this catalogue, but if we have missed anyone, we will include omissions in future updates to the catalogue.

How to use the catalogue

The body of the catalogue is organized so that materials are grouped by publisher. For example, all materials produced by Core Literacy of Kitchener would be grouped together in alphabetical order.

There are two indexes. The main index lists all titles in alphabetical order, and a second index lists all authors in alphabetical order.

Sample Pages: On the page facing each item in the catalogue, a sample page, at actual size has been included so that the viewer may see the type style and size, illustration style etc., for that item.

Symbols have been used in the catalogue to break materials loosely into three groups. Use these symbols to identify the following types of materials within the catalogue:

Learner Written: Materials written by literacy learners.

Tutor/Practitioner Tools: Includes curriculum guides as well as training manuals, etc. Also includes workbooks and other materials for use with learners.

Interest Reading: Includes reading materials designed for adult literacy learners. May include life skills information, etc.

Title **ABC, 123: A Family Literacy Handbook**
Author Marianne Paul — Pg. 39

Title **Adelaide Hunter Hoodless**
Author Virginia Coles — Pg. 155

Title **Alexander Graham Bell**
Author Sharon Wegio — Pg. 3

Title **Am I Welcome Here? A Book about Literacy and Psychiatric**
Author Julia Rogers — Pg. 253

Title **Amity Authors**
Author Various — Pg. 99

Title **Amity Worker's Handbook**
Author Andrea Newell and Sandra Sahadeo — Pg. 101

Title **Anishnaabeyaadziwin**
Author Joan Cameron and Sharon George and Emma Kahgee — Pg. 223

Title **Anne's First Day at School**
Author Catherine Hodgins — Pg. 5

Title **As Our History Unfolds**
Author — Pg. 143

Title **Balance Your Books**
Author Rick Danco — Pg. 35

Title **Best Shirt, The**
Author Clare Finch and Erin Little — Pg. 103

Title **Bringing Workplace Literacy Programs to the Food Service**
Author Sam Mainster — Pg. 293

Title **Camps and Classrooms**
Author James Morrison — Pg. 59

Title **Canadian Culture (Instructor Resource Kit)**
Author Judy Bernstein and Lori Rothschild — Pg. 7

Title **Clear Lines**
Author — Pg. 61

Title **Climb That Hill**
Author Joanne Mathieu — Pg. 273

Title **Community-Based Literacy In An Urban Setting: A Model**
Author — Pg. 145

Title **Creativity on a Rainy Day in Peel**
Author — Pg. 147

Title **Cross Border Shopping**
Author Virginia Coles — Pg. 157

Title **Danger on the Tracks**
Author Rick Sisson — Pg. 205

Title **De Maos Dadas**
Author Various — Pg. 287

Title **Developing a Northern Curriculum**
Author Audrey Anderson — Pg. 219

Title **Dirt Workers**
Author The Interesting Group — Pg. 255

Title **Don't Pass Me By**
Author Various — Pg. 63

Title **Education and You-Let's Open the Doors (Audio)**
Author Various — Pg. 119

Title **Education and You-Let's Open the Doors (Video)**
Author Various — Pg. 121

Title **Everyday Lives**
Author Rosa Furtado — Pg. 227

Title **Facilitator's Handbook**
Author — Pg. 65

Title **Family Vacation**
Author Martha Klassen — Pg. 229

Title **Fishing**
Author John Klassen — Pg. 231

Title **Flight of Fancy**
Author Virginia Coles — Pg. 159

Title **From the Eye of the Camera**
Author Lori Middleton and Barb Saunders — Pg. 217

Title **Geography of Canada (Instructor Resource Kit), The**
Author Judy Bernstein and Lori Rothschild — Pg. 9

Title **Getting Along With Others**
Author Andrea Newell — Pg. 105

Title **Good Materials and Where to Find Them**
Author — Pg. 149

Title **Groundhog Day**
Author Abe Quiring — Pg. 233

Title **Hand In Hand - a dramatic approach to literacy**
Author Various — Pg. 27

Title **Hard Times, Good Times**
Author Joyce Dalrymple — Pg. 207

Title **Henry Hudson's Third Voyage**
Author Michael Allen — Pg. 11

Title **Herman the Heart**
Author Charmaine Joy — Pg. 41

Title **History of Canada (Instructor Resource Kit), The**
Author Judy Bernstein and Lori Rothschild — Pg. 13

Title **hitch a ride...**
Author Barb Davis and Erin Little — Pg. 107

Title **Hockey: Canada's National Pastime**
Author Paul LaPlante — Pg. 15

Title **Hrvatska U Mom Srcu**
Author Various — Pg. 289

Title **I Am A Winner. Books 1-3**
Author Various — Pg. 161

Title **I Am Important!**
Author Andrea Newell — Pg. 109

Title **I Could Have Danced All Night**
Author John Tourangeau — Pg. 197

Title **Images: Our Students Write**
Author Various — Pg. 111

Title **Indians in the Hills**
Author Virginia Coles — Pg. 163

Title **Inside Approach, An**
Author — Pg. 67

Title **Insights**
Author Various — Pg. 69

Title **Integrating Literacy and Trades Training**
Author Vicki Trottier — Pg. 127

Title **It's About Learning**
Author — Pg. 71

Title **It's About Relationships**
Author — Pg. 73

Title **Just an Ordinary Life**
Author Connie Mitchell — Pg. 209

Title **Labour Adjustment Initiative Report**
Author Paulette Gras — Pg. 129

Title **Labour Adjustment Initiative Report**
Author Karen McKenzie — Pg. 131

Title **Last Hanging in Essex County, The**
Author Peter Guenther — Pg. 235

Title **Leaping into Literacy**
Author Louise Leduchowski — Pg. 137

Title **Learner Involvement in Community-Based Literacy Programs**
Author Donald Duff-McCracken and Barb Fretz — Pg. 43

Title **Learner Involvement in the Literacy Movement**
Author Various — Pg. 29

Title **Learning about Literacy and Disability**
Author Shelley Butler — Pg. 257

Title **Learning To Protect Ourselves**
Author Monique Stewart — Pg. 259

Title **Learning to Read Country Music**
Author Various — Pg. 31

Title **Learning Together: A small group literacy tutor trainer**
Author Barb Fretz and Marriane Paul — Pg. 45

Title **Life's A Challenge**
Author David Clouthier — Pg. 199

Title **Linking Crafts With Books**
Author Angela Folk — Pg. 185

Title **Literacy Handbook**
Author Judy Bernstein — Pg. 201

Title **Literacy Tutor's Resource**
Author Christine Weston — Pg. 295

Title **Literacy Workers Training** Pg. 151
Author

Title **Living and Learning** Pg. 47
Author Marianne Paul

Title **Lois Marshall: A Canadian Singer** Pg. 17
Author Valerie Small

Title **Look for the Word. Skill Books 1-4** Pg. 165
Author Virginia Coles

Title **Mama's Absence** Pg. 275
Author Lucy Thomas

Title **Mandinko Life** Pg. 261
Author Moses Singhateh

Title **Memories of Essex County** Pg. 237
Author Alie Deelstra

Title **Memories of Past and Present.** Pg. 247
Author Maurina Meawasige

Title **Mennonites from Mexico** Pg. 239
Author John Klassen

Title **Misha** Pg. 167
Author Virginia Coles

Title **Mixed Bag** Pg. 93
Author Various

Title **My First Love** Pg. 33
Author Bonny Van Dusen

Title **My Happiest Moment** Pg. 211
Author Anthony Shea

Title **My Story** Pg. 189
Author Olive Bernard

Title **My Story** Pg. 241
Author Nina Pannunzio

Title **Naszymi Wlasnymi Slowami** Pg. 291
Author Various

Title **Never Give Up!** Pg. 183
Author Royal Desjardins

Title **Next Generation To Fundraising , The** Pg. 175
Author Shelley Doucette

Title **Northern Reflections** Pg. 277
Author Various

Title **Northern Reflections - Exercise Workbook** Pg. 279
Author Various

Title **One Woman's Struggle** Pg. 283
Author Various

Title **Parkdale Writes (numbers 5,6,7 and 8)** Pg. 191
Author Various

Title **Picnic On A Boat** Pg. 169
Author Virginia Coles

Title **Popular Oral History and Literacy**
Author Mary Breen and David Sobel — Pg. 269

Title **Prohibition In Canada**
Author Virginia Coles — Pg. 171

Title **Read All About It!**
Author Various — Pg. 123

Title **READ CANADA Handbook**
Author — Pg. 75

Title **Reading About Canada ... a beginning**
Author Judy Bernstein and Lori Rothschild — Pg. 19

Title **Reading Circle Handbook**
Author Kathy Anderson — Pg. 187

Title **Reading Together**
Author — Pg. 77

Title **Reflections**
Author Various — Pg. 1

Title **Reflections on Inclusive Education**
Author Patrick Mackan — Pg. 79

Title **Refugee Talk**
Author Various Learners — Pg. 263

Title **Romeo and Juliet (adaptation)**
Author Sharon Weglo — Pg. 21

Title **Rural Literacy Project Report**
Author Dan Woods — Pg. 133

Title **Searching Our Community**
Author Various — Pg. 225

Title **Sharpen Your Reading and Writing Skills**
Author Rick Danco — Pg. 37

Title **She's Speaking Out!**
Author Janet Ryan — Pg. 193

Title **Shopper in a Pickle**
Author Shirley Tipping — Pg. 213

Title **Small Group Literacy Handbook**
Author Susan Fletcher — Pg. 141

Title **So I've Been Told...Stories from North Algona**
Author Various — Pg. 271

Title **Social Indicators of Literacy Needs Report**
Author Anne Gammage — Pg. 139

Title **Some People is Asking...**
Author Various Learners — Pg. 265

Title **Spirits Rising**
Author Various — Pg. 81

Title **Square John**
Author Tony McGilvary and Marlene Webber — Pg. 83

Title **Stoney Point. A collection of local stories**
Author Doris King — Pg. 249

Title **Stories About Working at the Goodyear Plant in the Lakeshore, as**
Author Various
Pg. 125

Title **Story of Jack Miner, The**
Author Anne Richmond
Pg. 243

Title **Street Kids**
Author Marlene Webber
Pg. 85

Title **Street Mother**
Author Shirley Almack
Pg. 95

Title **Streetcars: a Canadian Invention**
Author Catherine Hodgins
Pg. 23

Title **Struggle for Survival**
Author Alan Finlettar
Pg. 25

Title **Teaching Numeracy: A Guide**
Author Suzanne Rubinoff
Pg. 285

Title **Thank You Dorothy!**
Author Various
Pg. 179

Title **This Is It!**
Author Various
Pg. 203

Title **Thoughts about Canada**
Author Tony Raposo
Pg. 245

Title **Time For Lunch**
Author Clare Finch and Mary Wall
Pg. 113

Title **Time Is Important**
Author Clare Finch
Pg. 115

Title **To Help Ease Learner Transition From Correctional Literacy**
Author Shelley Doucette and Rhea Marcellus
Pg. 177

Title **Tommy Takes A Bath**
Author Barb Doull
Pg. 181

Title **Tutor Resource Guide**
Author
Pg. 87

Title **Tutor's Handbook, The**
Author
Pg. 89

Title **Voter's Kit, The**
Author
Pg. 153

Title **When I Was A little Girl Living In Nova Scotia**
Author Eugenie Jablonski
Pg. 195

Title **When Words are Bars**
Author Marianne Paul
Pg. 49

Title **When Words are Bars - Tutor Training Component**
Author Marianne Paul
Pg. 51

Title **Where the River Begin**
Author Dave Kissoon
Pg. 267

Title **Where We Live!**
Author Various
Pg. 251

Title **White Canoe**
Author Virginia Coles
Pg. 173

Title **Woman's Best Friend**
Author Mary Smith — Pg. 215

Title **Women: Where Have We Been? Where are We Going?**
Author Various — Pg. 97

Title **WORK Book, The**
Author Various — Pg. 281

Title **Work Is Important**
Author Clare Finch — Pg. 117

Title **Workplace Literacy**
Author — Pg. 91

Title **Workplace Literacy Training Program**
Author Sue Buffory — Pg. 135

Title **Write Stuff - 1, The**
Author Various — Pg. 53

Title **Write Stuff 2 — Fall 1991, The**
Author Various — Pg. 55

Title **Write Stuff 3, The**
Author Various — Pg. 57

Title **Xmas Tales from the Bruce**
Author Various — Pg. 221

AUTHOR	TITLE	
, The Interesting	Dirt Workers	Page 255
Allen, Michael	Henry Hudson's Third Voyage	Page 11
Almack, Shirley	Street Mother	Page 95
Anderson, Kathy	Reading Circle Handbook	Page 187
Anderson, Audrey	Developing a Northern Curriculum	Page 219
Bernard, Olive	My Story	Page 189
Bernstein, Judy	Reading About Canada ... a beginning	Page 19
Bernstein, Judy	The Geography of Canada (Instructor Resource Kit)	Page 9
Bernstein, Judy	Canadian Culture (Instructor Resource Kit)	Page 7
Bernstein, Judy	The History of Canada (Instructor Resource Kit)	Page 13
Bernstein, Judy	Literacy Handbook	Page 201
Breen, Mary	Popular Oral History and Literacy	Page 269
Buffory, Sue	Workplace Literacy Training Program	Page 135
Butler, Shelley	Learning about Literacy and Disability	Page 257
Cameron, Joan	Anishnaabeyaadziwin	Page 223
Clouthier, David	Life's A Challenge	Page 199
Coles, Virginia	Misha	Page 167
Coles, Virginia	Prohibition In Canada	Page 171
Coles, Virginia	Cross Border Shopping	Page 157
Coles, Virginia	Adelaide Hunter Hoodless	Page 155
Coles, Virginia	Look for the Word. Skill Books 1-4	Page 165
Coles, Virginia	Indians in the Hills	Page 163
Coles, Virginia	Picnic On A Boat	Page 169
Coles, Virginia	White Canoe	Page 173
Coles, Virginia	Flight of Fancy	Page 159
Dalrymple, Joyce	Hard Times, Good Times	Page 207
Danco, Rick	Balance Your Books	Page 35
Danco, Rick	Sharpen Your Reading and Writing Skills	Page 37
Davis, Barb	hitch a ride...	Page 107
Deelstra, Alie	Memories of Essex County	Page 237
Desjardins, Royal	Never Give Up!	Page 183
Doucette, Shelley	To Help Ease Learner Transition From Correctional	Page 177
Doucette , Shelley	The Next Generation To Fundraising	Page 175
Doull, Barb	Tommy Takes A Bath	Page 181
Duff-McCracken, Donald	Learner Involvement in Community-Based Literacy	Page 43
Finch, Clare	The Best Shirt	Page 103

INDEX 2 Alphabetical by Author

AUTHOR	TITLE	
Finch, Clare	Time For Lunch	Page 113
Finch, Clare	Time Is Important	Page 115
Finch, Clare	Work Is Important	Page 117
Finlettar, Alan	Struggle for Survival	Page 25
Fletcher, Susan	Small Group Literacy Handbook	Page 141
Folk, Angela	Linking Crafts With Books	Page 185
Fretz, Barb	Learning Together: A small group literacy tutor	Page 45
Furtado, Rosa	Everyday Lives	Page 227
Gammage, Anne	Social Indicators of Literacy Needs Report	Page 139
Gras, Paulette	Labour Adjustment Initiative Report	Page 129
Guenther, Peter	The Last Hanging in Essex County	Page 235
Hodgins, Catherine	Anne's First Day at School	Page 5
Hodgins, Catherine	Streetcars: a Canadian Invention	Page 23
Jablonski, Eugenie	When I Was A little Girl Living In Nova Scotia	Page 195
Joy, Charmaine	Herman the Heart	Page 41
King, Doris	Stoney Point. A collection of local stories	Page 249
Kissoon, Dave	Where the River Begin	Page 267
Klassen, John	Fishing	Page 231
Klassen, John	Mennonites from Mexico	Page 239
Klassen, Martha	Family Vacation	Page 229
LaPlante, Paul	Hockey: Canada's National Pastime	Page 15
Leduchowski, Louise	Leaping into Literacy	Page 137
Mackan, Patrick	Reflections on Inclusive Education	Page 79
Mainster, Sam	Bringing Workplace Literacy Programs to the Food	Page 293
Mathieu, Joanne	Climb That Hill	Page 273
McGilvary, Tony	Square John	Page 83
McKenzie, Karen	Labour Adjustment Initiative Report	Page 131
Meawasige, Maurina	Memories of Past and Present.	Page 247
Middleton, Lori	From the Eye of the Camera	Page 217
Mitchell, Connie	Just an Ordinary Life	Page 209
Morrison, James	Camps and Classrooms	Page 59
Newell, Andrea	Getting Along With Others	Page 105
Newell, Andrea	I Am Important!	Page 109
Newell, Andrea	Amity Worker's Handbook	Page 101
Pannunzio, Nina	My Story	Page 241
Paul, Marianne	When Words are Bars	Page 49

AUTHOR	TITLE	
Paul, Marianne	ABC, 123: A Family Literacy Handbook	Page 39
Paul, Marianne	When Words are Bars - Tutor Training Component	Page 51
Paul, Marianne	Living and Learning	Page 47
Quiring, Abe	Groundhog Day	Page 233
Raposo, Tony	Thoughts about Canada	Page 245
Richmond, Anne	The Story of Jack Miner	Page 243
Rogers, Julia	Am I Welcome Here? A Book about Literacy and	Page 253
Rubinoff, Suzanne	Teaching Numeracy: A Guide	Page 285
Ryan, Janet	She's Speaking Out!	Page 193
Shea, Anthony	My Happiest Moment	Page 211
Singhateh, Moses	Mandinko Life	Page 261
Sisson, Rick	Danger on the Tracks	Page 205
Small, Valerie	Lois Marshall: A Canadian Singer	Page 17
Smith, Mary	Woman's Best Friend	Page 215
Stewart, Monique	Learning To Protect Ourselves	Page 259
Thomas, Lucy	Mama's Absence	Page 275
Tipping, Shirley	Shopper in a Pickle	Page 213
Tourangeau, John	I Could Have Danced All Night	Page 197
Trottier, Vicki	Integrating Literacy and Trades Training	Page 127
Van Dusen, Bonny	My First Love	Page 33
Webber, Marlene	Street Kids	Page 85
Weglo, Sharon	Alexander Graham Bell	Page 3
Weglo, Sharon	Romeo and Juliet (adaptation)	Page 21
Weston, Christine	A Literacy Tutor's Resource	Page 295
Woods, Dan	Rural Literacy Project Report	Page 133

Program-Based Literacy Materials Catalogue

GENERAL INFORMATION

TITLE **Reflections**

AUTHOR Various

DESCRIPTION The literacy program has put together a collection of short stories from 12 students, depicting their experiences at the CNIB Lake Joseph Centre. The Centre is a holiday resort in northern Ontario (the Muskokas) that provides recreation and leisure activities for visually impaired and deaf-blind persons., In honour of the many memories the CNIB Lake Joseph Centre has provided the students, the book is titled "Reflections". Large print.

LEVEL Basic to Advanced

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR CNIB Ottawa Deaf-Blind Services

ADDRESS 320 McLeod Street
Ottawa, ON
K2P 1A3

PRICE $10.00

PHONE 613-563-4021

FAX 613-563-1898

ISBN #

Suntan

by Pierre Champagne

Next summer, I will go to camp at Lake Joe. I will deliver my suitcase to the room. I will change my clothes then get my towel. I will go out to walk on the walkway in the sunshine. I will get a chair and relax quietly in the sun. I like it when it's 25-27 degrees. I love getting a suntan.

Story written by Pierre Champagne

GENERAL INFORMATION

TITLE **Alexander Graham Bell**

AUTHOR Sharon Weglo

DESCRIPTION This tells about A.G. Bell and his career as a teacher of the hearing impaired. The invention of the telephone is linked to his desire to invent a machine to help his students to speak. Grade 2-3

LEVEL Grade 1-4

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Judy Bernstein, Algonquin College, CCP Dept,

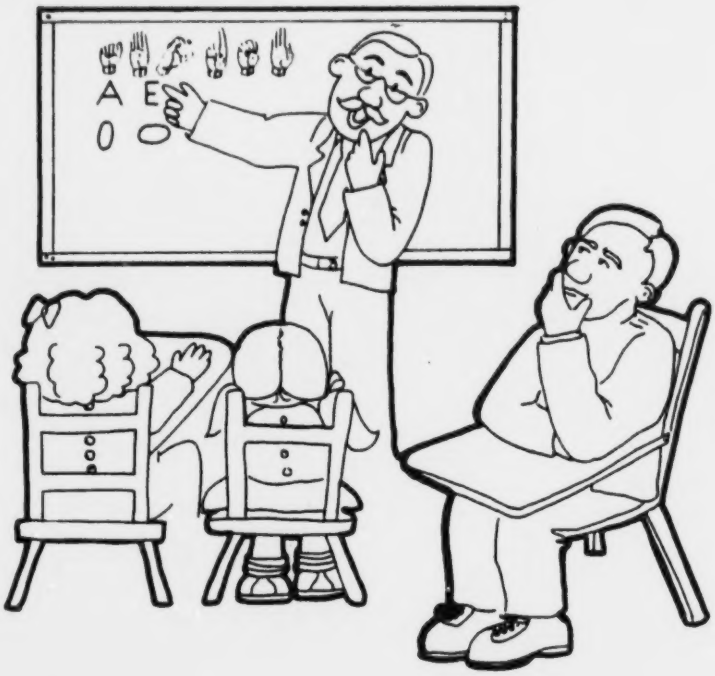
ADDRESS Rm. J205 1385 Woodroffe Avenue
Nepean, ON
K2G 1V8

PRICE $20.00

PHONE 613-727-4723

FAX

ISBN #



When he was 14, Bell had a change of **heart**. Bell's father and his grandfather were teachers. They taught people to **speak** well. Bell liked to sit and **listen** to the classes.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Anne's First Day at School**

AUTHOR Catherine Hodgins

DESCRIPTION This describes an incident from "Anne of Green Gables". Illustrated.

LEVEL Grade 1-2

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Judy Bernstein, Algonquin College, CCP Dept,

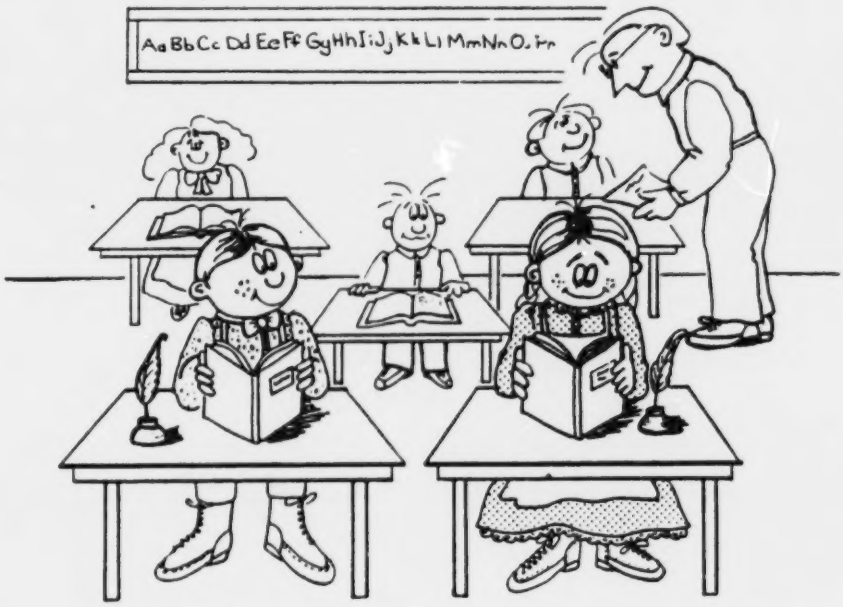
ADDRESS Rm. J205 1385 Woodroffe Avenue
Nepean, ON
K2G 1V8

PRICE $20.00/set of 8

PHONE 613-727-4723

FAX

ISBN #



When school **began,** the teacher gave the class a lesson to read. He went to the back of the classroom to talk to one student.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Canadian Culture (Instructor Resource Kit)**

AUTHOR Judy Bernstein and Lori Rothschild

DESCRIPTION This kit presents topics such as; Canadian symbols, holidays and celebrations, art and literature and science and technology. Activities follow the readings and the same flexible design and format is used in each kit.

LEVEL Grade 3-4

DATE PUBLISHED December 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Judy Bernstein, Algonquin College, CCP Dept,
ADDRESS Rm. J205 1385 Woodroffe Avenue
Nepean, ON
K2G 1V8

PRICE $12.00

PHONE 613-727-4723

FAX

ISBN # 1-55076-216-8

The Canadian flag was first raised on top of the Peace Tower on Parliament Hill in Ottawa, on February 15, 1965. More than 2,600 designs for a flag had been sent in to the Canadian government! We had other flags before this one, but they all looked like the British flag. Our red and white flag with the Maple Leaf in the middle is our first distinctly Canadian flag. Red and white have been Canada's official colours since 1921. The Maple Leaf has been a symbol of Canada since the 1700's.

The Governor General and the Queen each have their own personal Canadian flags. Wherever they are in Canada, their flags fly over the buildings that they stay in. The Queen is the Canadian Head of State. The Governor General is her representative in Canada.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Geography of Canada (Instructor Resource Kit), The**

AUTHOR Judy Bernstein and Lori Rothschild

DESCRIPTION This kit introduces the student to the Canadian provinces and territories. The readings and activities are three hole punched to fit into a binder. As the pages are unbound, they can easily be copied. This flexible format allows the instructor to expand on the topics and to adapt them to specific regions. The materials come in a folder which can hold maps, visuals, notes, postcards and brochures.

LEVEL Grade 2-3

DATE PUBLISHED December 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR ADDRESS Judy Bernstein, Algonquin College, CCP Dept,
Rm. J205 1385 Woodroffe Avenue
Nepean, ON
K2G 1V8

PRICE $9.00

PHONE 613-727-4723

FAX

ISBN # 1-55076-215-X

Prince Edward Island

Prince Edward Island is Canada's smallest province. It is only six kilometres wide at one point. It is in eastern Canada between New Brunswick and Nova Scotia. The island is also the smallest in population of all the provinces. The only city on the island is Charlottetown. Charlottetown is the capital of Prince Edward Island.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Henry Hudson's Third Voyage**

AUTHOR Michael Allen

DESCRIPTION It describes Hudson's third voyage to the waters of Northern Canada in search of a northwest passage.

LEVEL Grade 3-4

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR ADDRESS Judy Bernstein, Algonquin College, CCP Dept,
Rm. J205 1385 Woodroffe Avenue
Nepean, ON
K2G 1V8

PRICE $20.00/set of 8

PHONE 613-727-4723

FAX

ISBN #

From the start there were many problems. Hudson's ship ran into bad **weather.** Some **sailors** were fighting. One sailor tried to turn the crew against Hudson. Hudson stayed in command.

GENERAL INFORMATION

TITLE **History of Canada (Instructor Resource Kit), The**

AUTHOR Judy Bernstein and Lori Rothschild

DESCRIPTION This kit presents the highlights of Canada's story in a series of sequential readings. The readings are presented with an emphasis on immigration. Each reading is followed by activities which reinforce a variety of reading, writing, listening and speaking skills. Activities can be done in groups, individually or in pairs. The format and design, identical to the the previous two kits, encourages expansion and further development by teachers and students.

LEVEL Grade 4-5

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

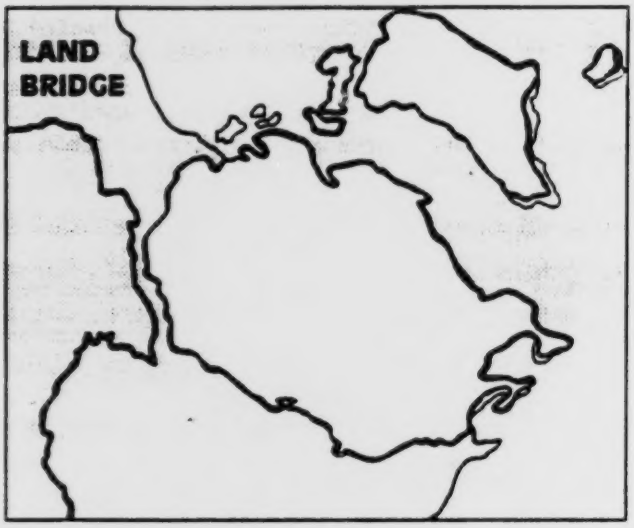
DISTRIBUTOR Judy Bernstein, Algonquin College, CCP Dept,
ADDRESS Rm. J205 1385 Woodroffe Avenue
Nepean, ON
K2G 1V8

PRICE $14.00

PHONE 613-727-4723

FAX

ISBN # 1-55076-214-1



The Discovery of North America

by H. Kovacs

There was a time in the past when no people lived in North America. Tl people to discover North America were Asians. They came to North Am over a land **bridge** between Siberia and Alaska. This was more than 10,(years ago. There is no land bridge now. At first, these people were hun They moved all over North and South America. A few thousand years a **civilization** began to develop. The native people of the far north are tl Inuit. The other **native** people are the Indians. Indians live in all parts o North and South America. They live in every province in Canada.

vocabulary

bridge — A bridge is something people can walk on to cross a rive or road.

civilization — Civilization describes a state of order, including culture education,rules and laws of behavior.

native — Native means to be born in the country you now live in. Native people also means the first people to live in a pla

GENERAL INFORMATION

TITLE **Hockey: Canada's National Pastime**

AUTHOR Paul LaPlante

DESCRIPTION Describes the history of the game of hockey. Illustrated.

LEVEL Grade 3-4

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Judy Bernstein, Algonquin College, CCP Dept,

ADDRESS Rm. J205 1385 Woodroffe Avenue
Nepean, ON
K2G 1V8

PRICE $20.00/set of 8

PHONE 613-727-4723

FAX

ISBN #

SAMPLE PAGE: **Hockey: Canada's National Pastime**

Canada was the first **place** people **played** hockey. The word hockey comes from the Indian word "hoquet". "Hoquet" means bent **stick.** The game gets many **rules** from an Indian game called lacrosse.

Teams **played** lacrosse with bent sticks and a hard **rubber** ball. Starting the game with a **"face-off"** in hockey came from lacrosse.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Lois Marshall: A Canadian Singer**

AUTHOR Valerie Small

DESCRIPTION Tells about a Canadian singer who became very famous despite a physical handicap caused by polio.

LEVEL Grade 3-4

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Judy Bernstein, Algonquin College, CCP Dept,

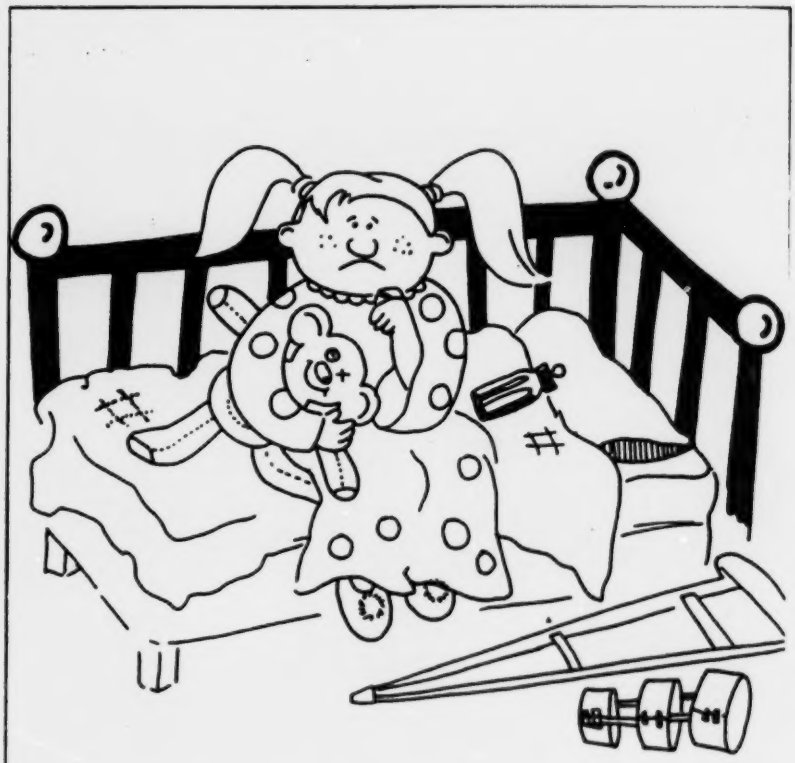
ADDRESS Rm. J205 1385 Woodroffe Avenue
Nepean, ON
K2G 1V8

PRICE $20.00/set of 8

PHONE 613-727-4723

FAX

ISBN #



Lois Marshall was born in Toronto in 1924. When she was 2 years old she had **polio.** She had to wear leg braces.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Reading About Canada ... a beginning**

AUTHOR Judy Bernstein and Lori Rothschild

DESCRIPTION This is a beginning literacy book. It is designed as a resource, instructional and practice book to be owned by the student. Certain activities and all the readings have been taped so that the student may practice portions independently and repetitively. It introduces the basic reading strategies. It provides practice in printing and cursive writing and beginning reading. It provides the student with reference pages of sight words, verb tenses and basic grammar reminders. There is an audio tape available (copy provided) that reads the instructional pages.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Judy Bernstein, Algonquin College, CCP Dept,

ADDRESS Rm. J205 1385 Woodroffe Avenue
Nepean, ON
K2G 1V8

PRICE $10.00

PHONE 613-727-4723

FAX

ISBN # 1-55-76-213-3

The vowel sounds . . . . .

The vowels are very important letters. We need them to say words. Every word has at least one vowel in it.

> **Coming Up**
> **Wizards of the Court:** The Harlem Globetrotters bring their basketball magic to the Ottawa Civic Center this weekend. To find out what they're all about, and for more weekend suggestions, see Thursday's City Lights section.

Circle all the vowels in the above article.
Did you find any words without vowels?

Every vowel has two possible sounds. There are some rules to help you know if you use the small sound (short), like the **a** in **apple** or the long sound like the **a** in **cake.** We say a vowel has the long sound when we say its name in a word.

Vowels usually have a **long** sound in words when

1) The word ends in **silent e.** (Silent means you don't say it.)

cake	tune	home	nine
make	cute	Rome	pine
lake		note	wine
rake			fine

GENERAL INFORMATION

TITLE **Romeo and Juliet (adaptation)**

AUTHOR Sharon Weglo

DESCRIPTION Written in play format. Illustrated.

LEVEL Grade 2-3

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Judy Bernstein, Algonquin College, CCP Dept,

ADDRESS Rm. J205 1385 Woodroffe Avenue
Nepean, ON
K2G 1V8

PRICE $20.00/set of 8

PHONE 613-727-4723

FAX

ISBN #

Romeo
I am the son of Lord Montague. My **father** says I must hate all the Capulet **family.** But I love Juliet Capulet. I must go to see her.

Juliet
I am the **daughter** of Lord Capulet. My **father** says he will choose my **husband.** But my **father** will not choose Romeo, and he is the one I love.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Streetcars: a Canadian Invention**

AUTHOR Catherine Hodgins

DESCRIPTION The story of John Wright's invention, the streetcar, is told. Illustrated.

LEVEL Grade 1-2

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Judy Bernstein, Algonquin College, CCP Dept,

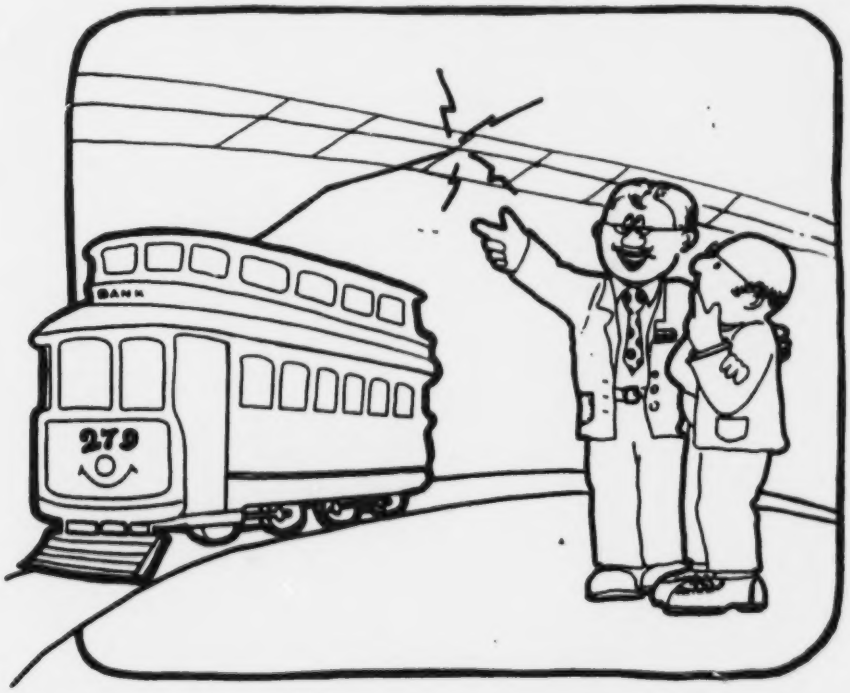
ADDRESS Rm. J205 1385 Woodroffe Avenue
Nepean, ON
K2G 1V8

PRICE $20.00/set of 8

PHONE 613-727-4723

FAX

ISBN #



A streetcar looked like a bus but it did not use gas to run. **Instead,** a pole joined the car to **electricity** so it could be driven. These cars ran on tracks, like trains.

3

GENERAL INFORMATION

TITLE **Struggle for Survival**

AUTHOR Alan Finlettar

DESCRIPTION Alan tells about his life in Jamaica. 13 pages. Illustrated.

LEVEL Grade 3-4

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Judy Bernstein, Algonquin College, CCP Dept,

ADDRESS Rm. J205 1385 Woodroffe Avenue
Nepean, ON
K2G 1V8

PRICE $20.00/set of 8

PHONE 613-727-4723

FAX

ISBN #

Chapter Two

When I was five years old I went to Infant School in a nearby village. I was a very handsome boy and became everyone's pet.

I started elementary school in the village of Bouford, Westmoreland in Jamaica. I went to that school for five years but didn't learn very much. Anything I did was alright! My parents' house was near the school and sometimes the teacher, Mr. McLeod and his wife would come to visit. We, the kids, would disappear.

It would be alright with my mom if I didn't want to go to school. I spent my days in the bushes listening to the birds and other forest sounds.

2

GENERAL INFORMATION

TITLE **Hand In Hand - a dramatic approach to literacy**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Hand In Hand is about Literacy Link, a group of adult literacy students who wrote their own plays and performed them across Ontario. The kit includes an audio documentary about the group, a recording of their play "Read To Me", transcripts of these tapes for reading along, and a description of how they did it.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR ALSO

ADDRESS 18 Louisa Street
Ottawa, ON
K1R 6Y6

PRICE $12.00

PHONE 613-233-8660

FAX

ISBN #

Hand in Hand

Introduction:
The performance was over. The audience was clapping. **"Learner Link - A Travelling Theatre Troupe."** appeared on the stage. They were holding hands as they bowed.

This image stays in my mind as a snapshot of a very special literacy moment. Everything had come together; the two years of hard work in preparation for this presentation had definitely paid off. Not only was performing a play a worthwhile goal and a great accomplishment for the group, but the journey to that point was a real adventure, one that included both personal growth and the development of some very important literacy skills.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Learner Involvement in the Literacy Movement**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Four adult literacy students describe their experience with education and how they are developing the skills and confidence to take their place in the literacy movement. The audio tape and transcript are interesting and relevant to adult learners, educators, volunteers and Board members of literacy programs.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR ALSO

ADDRESS 18 Louisa Street
Ottawa, ON
K1R 6Y6

PRICE $8.00

PHONE 613-233-8660

FAX

ISBN #

Introduction

This audio tape and booklet on the growing role of students in the literacy movement, are part of a series. We developed this series because we believe that audio has an important role to play in literacy learning. This work was made possible by a grant from the Secretary of State of Canada.

We have used the tape and booklet with adult literacy students in our learning centre. Of all the tapes that we have made, this tape is the one our students respond to most. They tell us that it brings up memories of their past.

We have also asked a number of people involved in literacy and audio across Canada to tell us what they think of this material. Many of them have suggested that it would be useful in training literacy practitioners and orienting Boards of Directors as well as with students. Some have said that it should produce lively discussions about how far their program is willing to go with student rights.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Learning to Read Country Music**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Listen to two adult students tell how country music helped them learn to read and write. Learn how you can use this approach. The kit contains two audio documentaries and a book with transcipts of the tapes and a detailed description of the method.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR ALSO

ADDRESS 18 Louisa Street
Ottawa, ON
K1R 6Y6

PRICE $12.00

PHONE 613-233-8660

FAX

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **My First Love**

AUTHOR Bonny Van Dusen

DESCRIPTION Bonny Van Dusen is a student at ALSO, a literacy program in Ottawa. This is a charming, funny story of Bonny's first experience with falling in love.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR ALSO

ADDRESS 18 Louisa Street
Ottawa, ON
K1R 6Y6

PRICE $8.00

PHONE 613-233-8660

FAX

ISBN #

I guess I was about seven
when I had my first crush on a boy.

2

3

GENERAL INFORMATION

TITLE **Balance Your Books**

AUTHOR Rick Danco

DESCRIPTION Bookkeeping Curriculum and course materials.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Atikokan Public Library

ADDRESS Civic Centre
Atikokan, ON
P0T 1C0

PRICE $10.00

PHONE 807-597-1242

FAX 807-597-1514

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Sharpen Your Reading and Writing Skills**

AUTHOR Rick Danco

DESCRIPTION A grammar workbook designed for loggers.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Atikokan Public Library

ADDRESS Civic Centre
Atikokan, ON
P0T 1C0

PRICE $10.00

PHONE 807-597-1242

FAX 807-597-1514

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **ABC, 123: A Family Literacy Handbook**

AUTHOR Marianne Paul

DESCRIPTION A handbook of ideas and activities for a family literacy program. Activities are meant for children 3 to 5 years of age, but can be changed for older children. A SLICE DTP Centre Publication.

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Core Literacy

ADDRESS 736 King Street East
Kitchener, ON
N2G 2M5

PRICE $15.00

PHONE 519-743-0474

FAX 519-743-0474

ISBN # 0-9695074-1-0

Choosing the Right Bo

Focus

Parents can be selective when picking books for their children.

Goal

For parents to choose books suitable for their child.

Points to Discuss

- Babies are learning about the world around them. Give books that are safe for them to touch and feel.
- Try cloth books or rubber books. Let babies play with th books.
- Some books for babies and toddlers are made so that children can feel different kinds of materials and texture
- Toddlers like pictures books. Try books that show pictu every day things.
- Board books are great for toddlers. Show the toddler ho pages turn!
- Children two or three years old are learning about colou and shapes. Look for books that show about these thing
- They are also learning simple concepts, like UP and DO or OVER and UNDER. Look for books that help the you child understand these things.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Herman the Heart**

AUTHOR Charmaine Joy

DESCRIPTION Charmaine, a learner at Core Literacy, wrote this book as a bedtime story for her children. It features charming illustrations. A children's book about Herman the Heart's search for another Heart to love. A SLICE DTP Centre Publication.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED January 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Core Literacy

ADDRESS 736 King Street East
Kitchener, ON
N2G 2M5

PRICE $5.00

PHONE 519-743-0474

FAX 519-743-0474

ISBN # 0-9695074

The boy whose body Herman lived in was a nice little boy named Patrick. Patrick took very good care of Herman. Patrick ate the right kinds of food so that Herman would stay healthy. Patrick exercised and played so that Herman (and the rest of his parts) would grow strong. Patrick did his very best to keep Herman happy.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Learner Involvement in Community-Based Literacy Programs**

AUTHOR Donald Duff-McCracken and Barb Fretz

DESCRIPTION A Discussion about getting learners involved in literacy programs and the possible methods to involved learners. 2nd reprint. A SLICE DTP Centre Publication.

LEVEL

DATE PUBLISHED January 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Core Literacy

ADDRESS 736 King Street East
Kitchener, ON
N2G 2M5

PRICE $10.00

PHONE 519-743-0474

FAX 519-743-0474

ISBN #

What Does 'Learner Involvement' Mean?

"Active learner participation[1] in adult literacy pro, enables learners to take higher degrees of control, responsibility, and reward vis-à-vis program activi students' knowledge, skills, and experience are vali respected and provide the foundation upon which learning is built."

(Jurm

Levels of Learner Participation in Adult Literacy Programs

Learners have greater degrees of control, responsibility, and reward vis-à-vis program activities.

↑

Learners are consulted for some input into the instructional and/ or management process.

↑

Learners co-operate with the rules, activities, and procedures developed by program staff.

↑

Learners are present (physically or on paper) in the program.

(Jurmo, 1989, 18)

Getting learners involved in managing a literacy pr different things to different people. Such factors as orientation, past experience working with other gro organizations, level of self-esteem and personal de social needs, and skill level account for a wide varie interpretations.

During his research on participatory literacy educat (1989) discovered that *"there is no one simple defini participation."* It varies from *"simple attendance to ac one or more program activities"* (17-18). He organiz learner involvement into several levels based on th control, reward, and responsibility.

Literacy programs who advocate participatory liter aim at the highest levels of participation. These pr learners *"ongoing opportunities to plan and implemen instructional and management activities within the pr* 1989, 18).

GENERAL INFORMATION

TITLE **Learning Together: A small group literacy tutor trainer handbook**

AUTHOR Barb Fretz and Marriane Paul

DESCRIPTION Workshop materials for training small group literacy tutors. Topics include learning in a group, communications, program planning, methodology and cooperative learning.

LEVEL

DATE PUBLISHED February 1994

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Core Literacy

ADDRESS 736 King Street East
Kitchener, ON
N2G 2M5

PRICE

PHONE 519-743-0474

FAX 519-743-0474

ISBN # 0-9695974-6-1

Tips for Identifying Learning Styles

These tips were presented by Mary-Kate Allen McKenna, Canadian Training Centres, at the Learning Styles Workshop for Sharing Literacy Initiative and Common Experiences (SLICE) network, March, 1993.

The "Listener": • cocks head to one side • pays attention to tone of voice • likes telephones	**The "Observer":** • stands back • needs space to see everything
The "External Feeler": • moves parts of body (i.e., shakes leg) • touches a lot • might have strong bodies	**The "Internal Feeler":** • walks like they are "floating"; slow, flowing movements • needs a comfortable environment • "gut" sense • might wear loose clothing
The "Thinker": • pays little attention to one's own body (image, clothing) • crosses arms; might avoid eye-to-eye contact • idea-centred conversations	

GENERAL INFORMATION

TITLE **Living and Learning**

AUTHOR Marianne Paul

DESCRIPTION This manual consists of study units designed for adult literacy learners and tutors working in small groups. One-to-one tutor/learner pairs will also find this manual a useful resource. A SLICE DTP Centre Publication.

LEVEL

DATE PUBLISHED February 1994

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Core Literacy

ADDRESS 736 King Street East
Kitchener, ON
N2G 2M5

PRICE

PHONE 519-743-0474

FAX 519-743-0474

ISBN # 0-9695974-5-3

Envelope

Your address is the return address.

Put it in the left hand corner of an envelope.

Put the stamp on the right hand corner.

Put the address of the person in the center.

GENERAL INFORMATION

TITLE **When Words are Bars**

AUTHOR Marianne Paul

DESCRIPTION Provides information about setting up and maintaining a literacy program behind bars everywhere. A SLICE DTP Centre Publication.

LEVEL

DATE PUBLISHED January 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Core Literacy

ADDRESS 736 King Street East
Kitchener, ON
N2G 2M5

PRICE $10.50

PHONE 519-743-0474

FAX 519-743-0474

ISBN # 0-9695074-0-2

43 Reaching In

Violent crimes accounted for only 10% of the 2.4 million Criminal Code offences in 1989. Property crimes were 60% of the total. The prevalent stereotype of a "criminal" as someone who is violent does not apply to many in conflict with the law. Neither is it true that those in conflict with the law represent a small segment of our society. Many of us are involved, and this cannot be ignored.[4]

Reintegration

Experts talk about the importance of a smooth transition to the community for those released from jail. Experience and common sense tell us that people who have trouble fitting into society increase their chances of ending up behind bars once again.

Reintegration into society is often viewed as a one-way street. This street leads from the jail to the community. But the street can also lead the other way. The community needs to reach "in" to those behind bars **before** they find themselves out of jail and unsure where to turn.

Literacy training works behind bars for all the same reasons that it works on the street. Learners gain an improvement in self-esteem. They are able to function more effectively in ways defined by themselves to be important. Opportunities increase. Literacy gives people skills to participate in their world in new ways.

A Need for Literacy Behind Bars

Just as in other places in our society, the human side of illiteracy shows itself in jail. The written word becomes paramount for a person transferred to an institution away from family and friends. Letters serve to keep intact ties that bind relationships together.[5]

GENERAL INFORMATION

TITLE **When Words are Bars - Tutor Training Component**

AUTHOR Marianne Paul

DESCRIPTION A Companion to When Words are Bars. It provides ideas, tips, activities and resource references to help the workshop trainer provide literacy training inside a correctional institution.

LEVEL

DATE PUBLISHED January 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Core Literacy

ADDRESS 736 King Street East
Kitchener, ON
N2G 2M5

PRICE $7.00

PHONE 519-743-0474

FAX 519-743-0474

ISBN #

FOR THE TRAINER

Activity 1

Invite a guest speaker to talk to the group about the issues, concerns and needs that are important to people in prison. Ask the speaker to relate this information to topics and materials which may be suitable for tutors to use in literacy sessions.

Possible guest speakers include:

- parole and probation officer
- an Elizabeth Fry Society representative
- a John Howard Society representative
- a Life Skills teacher from the institution.

Give participants the opportunity to prepare questions in advance. Divide participants into small groups. Ask them to devise a list of topics they would like the speaker to explore. Emphasize those topics and information that would prepare tutors to better meet the needs of their learners.

Bring the group back together. Make a master list of suggestions. If time permits, pass the information along to the speaker so that he or she can prepare accordingly.

Activity 2

As an alternative, organize a panel presentation. Include in your panel a person who has been in jail, and can talk to the group from experience. Ask him or her to relate the practical skills needed for transition back into the community after release. What can tutors do in literacy sessions to help make this transition smoother? What topics and materials may be useful?

Notes

GENERAL INFORMATION

TITLE **Write Stuff - 1, The**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Collection of learner written stories and poetry. Core Literacy's first Learner publication

LEVEL Basic to Advanced

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Core Literacy

ADDRESS 736 King Street East
Kitchener, ON
N2G 2M5

PRICE $4.00

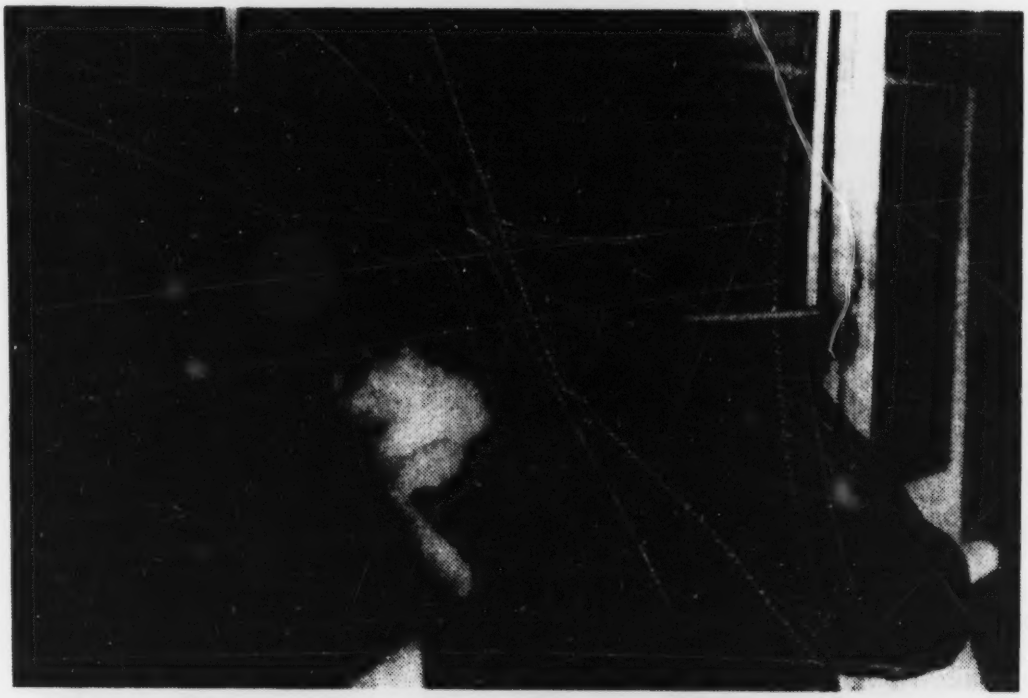
PHONE 519-743-0474

FAX 519-743-0474

ISBN #

Noby and Tina

by Marlene



My landlord has two cats. They play around in the house. Snowball starts it by being a jumping jack on Tina. When they stop playing they sleep on the couch. Noby and Tina eat cat food, pork chops, chinese food, and chicken too. Everybody feeds them. They jump on the table and chairs and counter. They want to go with me when I go out but I say no you're too young.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Write Stuff 2 — Fall 1991, The**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Collection of learner written stories and poetry. A SLICE DTP Centre Publication.

LEVEL Basic to Advanced

DATE PUBLISHED January 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Core Literacy

ADDRESS 736 King Street East
Kitchener, ON
N2G 2M5

PRICE $5.00

PHONE 519-743-0474

FAX 519-743-0474

ISBN #

To Mom
By John Lambert

You know in time I needed you
And now that you're gone I miss you

Years of fun we had, Now years of pain it's
Very Sad, but time still
Trickles, and your Treasured memories are So
Rich In so little time you taught
This Heart of mine, Now for every day
The Sun may shine, You mother are In my mind

You see if tears could have saved you,
Then we would have seen you through
But countless tears and lost hours of sleep
that's how much we miss you mother Dear
But as I think of you,
Dreading hours without you, it's a Total
life gone knowing we're apart fills this
heart ever So Cold, As each moment Passes the loss to grasp

Though tears of you we had, how tears of Pain its Very
Sad yet Treasured memories keep you near as I unfold another Tear

P.S. I love my Mother

GENERAL INFORMATION

TITLE **Write Stuff 3, The**

AUTHOR Various

DESCRIPTION This book was written by learners, edited by learners, and the learners did the photography too. Learners helped with the layout and design, and were involved in everything—right from the front cover to back.
-Larry Leis, Vice Chairperson, Core Literacy
A SLICE DTP Centre Publication.

LEVEL Basic to Advanced

DATE PUBLISHED January 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Core Literacy
ADDRESS 736 King Street East
Kitchener, ON
N2G 2M5

PRICE $7.00

PHONE 519-743-0474
FAX 519-743-0474

ISBN # 0-9695074-4-5

I Miss Her

by Mahnaz Vani

She was born in 1930, and died in 1985. She was married for 38 years. She had 5 children - three boys and two girls. She was my mother.

Seven years ago today I lost the best thing in my world, and I will never find it again - my mother died.

She always comes to visit me in my dreams and she gives me advice. However, I wish she was here with me, not in my dreams. If she was alive I could have a perfect life.

She was a perfect mother to me and my family, a best friend not just for me, but for all other family friends. She always helped us to be the best.

I miss her because she was everything to me.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Camps and Classrooms**

AUTHOR James Morrison

DESCRIPTION Beginning at the turn of the century and ending with a look at Frontier College's role in the 1990's, author James Morrison captures the spirit of Canada's oldest literacy organization. Frontier College popularized the "grass roots", learner oriented approach to adult education. Camps and Classrooms features photographs from the National Archives and from various private collections. Of special interest to former and current Frontier College Labourer-Teachers.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1989

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $40.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN # 0-921031-06-8

Then the cook came out and beat a tattoo on the bottom of a dish-pan. Baptiste answered with a yell: but though keenly hungry, no man would demand himself to do other than walk with apparent reluctance to his place at the table. At the further end of the camp was a big fireplace, and from the door to the fireplace extended the long board tables, covered with platters of turkey not too scientifically carved, dishes of potatoes, bowls of apple sauce, plates of butter, pies, and smaller dishes distributed at regular intervals. Two lanterns hanging from the roof, and a row of candles stuck into the wall on either side by means of slit sticks, cast a dim, weird light over the scene.

from Black Rock: A Tale of the Selkirks
Ralph Connor

Cook and helper in bush camp, Iroquois Falls, Ontario, 1926.

BEST COPY AVAILABLE

GENERAL INFORMATION

TITLE **Clear Lines**

AUTHOR

DESCRIPTION Based on the material in the Frontier College Clear Lines workshop. It includes tips, worksheets and writing samples to help you compose and design clear language documents. Areas covered include literacy in the workplace and how clear language fits in, the basic principles of clear writing, readability and clear document design.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $15.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN # 0-921031-13-0

The Importance of Clear Language

Who can clear language help?

People with some reading ability...

According to the Statistics Canada survey twenty-two percent of Canadians are able to read *only* if the material is clearly written and designed. Clear language materials will not directly help people with very limited literacy. However, they can make it easier for them to learn from others if they have clear, readable materials.

People who do not see well...

Older adults who are losing some of their sight often complain about small print and unnecessarily long words.

People who are learning English as their second language...

Newcomers can continue to improve their reading skills if more readable material is available.

People who read well...

Many people who are able to read do not read because the material is too difficult or too long. Clear language encourages people to read.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Don't Pass Me By**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Writings from students at Frontier College's Beat the Street program, a unique alternative education program for street kids, collected by Gary Owen Bunch. Includes a short introduction to the Beat the Street program and the Frontier College philosophy of education for students at risk.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $10.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN # 1-895418-06-2

Introduction

Every city in North America has a population of young people who live on the streets. These youths live on the street for varied reasons. Some argued with their parents all the time and had to get out. Some got into drugs and drinking and moved to where drugs and alcohol were available. Some simply were seeking escape from a boring life. The reasons go on and on. Society meets them as street beggars, as male and female prostitutes, as the unemployed, and as petty criminals.

Street people make society uncomfortable. The reaction of most is to ignore their existence - to pass them by. In this way they are treated as are other groups marginalized in our cities, towns and villages. We see certain people as deficient in some way, label them as such, and extend the unreliable hands of charity and pity. Street people and

GENERAL INFORMATION

TITLE **Facilitator's Handbook**

AUTHOR

DESCRIPTION A great resource for those working with families. A family literacy program model is followed through step by step and includes ways to promote reading, tips for reading with babies, using volunteers and evaluating the program.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1990

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College
ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $5.00

PHONE 416-923-3591
FAX 416-323-3522

ISBN # 0-921031-11-4

Tips On Sharing Books With Your Baby

Books should be part of your baby's everyday world, among the other things in the toy box and easily in reach. If you treat books as special, something that has to be put out of reach and carefully looked at, then you are giving the message that books are mysterious and outside of everyday experiences. Try to think of books for your baby in the same way you think of food for them — nourishing their minds, something to play and have fun with, and helping them grow.

SIMPLE AND BRIGHT Babies enjoy books which have simple, uncluttered pictures, in bright primary colours. Dick Bruna books, for example, show an apple that's bright red, slightly indented where the green stem is attached, and the whole apple outlined in black on a white page. Baby can focus on it easily.

THE MEANING IN WORDS If you occasionally and casually run your fingers along the text as you say "A is for apple," your baby will learn to associate the black marks with your voice, and with meaning in the black marks.

LET ME HAVE IT You will find your baby wanting to grab the book. This doesn't mean that they are not interested, but exactly the opposite. They want to cram this delightful thing into their mouths to experience it fully. Give your baby a favourite toy to suck on while they are listening and watching.

MAKE READING A PERFORMANCE! Move in time to the rhythm, raise your voice, whisper, make animal noises, tickle or cuddle your baby at the right moments, and turn over the page in a grand way. In short, perform with style.

TOO MUCH TO SEE Photographs are too complicated for young babies. There is a lot of detail and the eye has a hard time focusing on the simpler message, like "look at the cow." There is a cow, but there are other things cluttering the picture: a barn, grass, flowers, a fence, the sky.

"JACK AND JILL" Nursery rhymes are loved by babies. They enjoy the repetition and the sing-song rhythm. Later, when your baby is older, nursery rhymes are easily remembered and your child will take great delight in repeating them.

ABOVE ALL...HAVE FUN!

Produced by Partners in Learning, a joint effort between
Frontier College and Bell Canada,
1990

GENERAL INFORMATION

TITLE **Inside Approach, An**

AUTHOR

DESCRIPTION This is a comprehensive guide intended for community organizers who wish to include literacy and learning in existing services. Topics include: integrating learning programs into your organization; generating involvement; creating learning opportunities; developing and implementing workshops for volunteers.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1990

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $17.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN # 0-921031-09-2

1

IN SO MANY WORDS... LITERACY IN CANADA

DEFINITIONS OF LITERACY

Literacy isn't very easy to talk about. Although we've come to depend upon the printed word in our daily lives, as a species, we really haven't been "literate" for very long. Still, in that short time, literacy has made possible change and growth of extraordinary proportions. Yet, according to UNESCO—the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization — and other international organizations, as many as one billion adults are not literate. (World Conference, 1990) The truth is that we have not even arrived at one suitable definition of what it means to be literate.

However, as an organizer, you may be called upon to explain your work to others. You may need to promote your project to attract volunteers. You may need to make a "pitch" to get funding from governments, foundations, individuals, or companies. But most importantly, in order to make sure that your best efforts reach people most in need, you will need to understand the complexity of the literacy issue.

This section will look at:

- the current statistical discussions of literacy
- the common myths and misconceptions surrounding literacy
- the current face of literacy practice and the pressing need for new ways to help people meet their literacy needs.

Literacy by the Numbers

"Does literacy make people happy? Only highly literate people seem to ask [this] question. And only the well educated seem to say that it does not. They are like the rich who doubt that money makes one happy. Significantly, such doubts come only after they have accumulated enough money and do not have to worry... And so with the highly literate."

— Jeanne Chall

According to the most recent research findings, as many as thirty-eight percent (just under 7 million) of Canadians between the ages of 16 and 69 encounter some difficulty with reading activities in everyday life. The survey findings that follow place literacy on a continuum, rather than saying that X number of people are or are not literate. Canadians' reading abilities were organized into the following levels of proficiency.

Level One: Seven percent (1.2 million) of Canadians polled found dealing with printed materials nearly impossible. According to the survey, people in this group often see themselves as people who don't read.

Level Two: Nine percent (1.6 million) were able to identify only certain familiar printed words in a simple text. Canadians in this group likely see themselves as people who have difficulty with reading.

Level Three: Twenty-two percent (4 million) used print materials productively, provided they were clearly laid out, simply written,

Note:

In this section - and in the sections to follow - we have tried to be careful of the words and phrases we use to describe how well people read, write, and use numbers. We have avoided using words like "illiterates." We have done this because we believe that people should not be defined by how well they read, write, or use numbers. We also believe that people can improve their literacy if they are given the right opportunity. We have therefore chosen words and phrases like "non-reader," "people who can't read," "people who have trouble reading," and so on. While such phrases may be, perhaps, less offensive, there is still a danger that they will be interpreted as life-defining. When you see these phrases, please take them to mean: "People who have not YET learned to read, write or use numbers well enough to meet the literacy demands of everyday life."

GENERAL INFORMATION

TITLE **Insights**

AUTHOR Various

DESCRIPTION An inspiring collection of writings from the one-to-one tutoring program at Frontier College. Published annually in the autumn. Back issues are available.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $4.50

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN #

The Helpful St. Bernard

Jeffery Parsons

Once upon a time there was a St. Bernard named Lovable Alex. One day he was running through the ice and snow when he heard a whimper. He went closer and closer to find a bear caught in a hunter's trap. Alex helps to free the bear from his trap. The bear was very thankful to Alex for freeing him.

Many days later Alex was playing and rolling in the snow when he got caught in the trap himself. He was there for a very short time when the bear heard Alex's cries for help. The bear came rushing to help Alex out of his troubles. Alex was very thankful to the bear and glad to see him.

One Good Turn
Deserves Another.

GENERAL INFORMATION

TITLE **It's About Learning**

AUTHOR

DESCRIPTION This is an introduction to the concept of the Frontier College SCIL (Student Centred Individualized Learning) method of learning and teaching. It includes the stories of learners and their unique struggles with learning.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1988

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $16.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN # 0-921031-04-1

INTRODUCTION

There is a lot of good material in this book – stories about people learning and getting to know one another, practical advice on learning and teaching, and an overview of SCIL and what it's all about. The focal point of this collection is a series of brief, informal essays by Marsha Forest, Frontier College's Director of Education. These essays are a vehicle for conveying what we would like everyone to know about SCIL.

Believe me, it's interesting stuff. You'll like it. You'll laugh, cry, learn, think, remember, say "I know that" and scratch your head from time to time.

At the end, we want you to say to yourself – "That makes sense. I can do that. I want to do that."

Just to get you started, we want to answer a few questions you might have –

What's this book all about?
Where does SCIL come from?
Where does it get you?
Do you need a Program to do SCIL?

If you don't have these questions, you might find the answers interesting anyway.

GENERAL INFORMATION

TITLE **It's About Relationships**

AUTHOR

DESCRIPTION An introduction to the concept of inclusive education and community.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1988

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $4.50

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN #

IT'S ABOUT RELATIONSHIPS

INTRODUCTION

The previous message in Alice Walker's beautiful children's book *To Hell With Dying* speaks volumes to me personally. All I really ever wanted in my own life was a group of people around me and especially one central person in my life who would just love me totally as I am.

For years the people in my own life and family said they loved me, but I felt they never really knew me. The men in my life said they loved me, but all the while they tried to change me, criticize me, or pick at me. I tried and tried to be perfect and I felt worse and worse.

I was successful at work. Nobody knew when my heart was breaking. I thought this was good. I could control my feelings. I'd be tough at work and crack up at home. I, who love life so dearly, thought about death, dying, suicide – I lost weight, I cried in hidden places.

And then at the age of 34 something snapped. I visited another culture in Asia and the distance from home and the strangeness of the land and people opened my heart and soul. I decided I wanted to *fly* – that is, to be free of the past and I opened myself to love.

At this very time of change I met two people who changed my life both personally and professionally – Jack Pearpoint and Judith Snow. They are both entwined with me on this journey to create a

GENERAL INFORMATION

TITLE **READ CANADA Handbook**

AUTHOR

DESCRIPTION A proven method of encouraging kids to read based on the Frontier College READ CANADA program's past few years of experience. Instructions include how to start a reading circle and maintain it, how to organize a Reading Tent at special events, and how to involve well-known individuals of the community as "celebrity readers".

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $5.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Reading Together**

AUTHOR

DESCRIPTION This guide describes how community-based reading programs can be set up in subsidized housing communities. This guide helps parents and other care-givers understand the importance of creating a positive learning environment for their children and how they can be involved in their children's learning.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $5.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN # 0-921031-08-4

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Reflections on Inclusive Education**

AUTHOR Patrick Mackan

DESCRIPTION Stories and short reflections - one for each week of the year. Perfect to read aloud to your family, school assemblies, classrooms, church groups.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $10.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN # 1-895418-04-6

Stoic Smiley

She smiled nervously as he introduced her to his parents. The parents smiled, of course, but not smiles of welcome. Rather, polite, stoic smiles that chilled the room. His mother, obviously a woman of culture and impeccable taste, had taken it all in - her "country" accent, her clean but plain dress, even the slightly torn fingernail that she desperately tried to keep hidden in the folds of her skirt. In just the amount of time it took her to say, "Won't you come in, dear?", she had seen all and judged. Her smile covered but did not mask her deep disappointment over her son's intention to marry his choice.

Twenty years of marriage later, he and she are as happy as can be, with three delightful children and a warm and loving home. But his parents' smiles have never changed and the conversations never seem to get beyond "Won't you come in, dear?"

Won't you come in dear? How many children do we consider too "blind", too "lame", too "crippled" to come into our neighbourhood schools and regular classrooms. The virtue of humility opens us to the possibility of seeing all students as good and worthy of belonging. Given this attitude, the creative and imaginative teacher will uncover the barriers that keep children with "inconveniences" out of the mainstream of classroom life and learning.

Patrick Mackan, C.R. 37

GENERAL INFORMATION

TITLE **Spirits Rising**

AUTHOR Various

DESCRIPTION This is a selection of writings from literacy students at The Native Tutoring Centre in Vancouver, B.C. Beautiful, full-colour native Canadian illustrations are by Mike Whiteloon.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1987

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $16.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN # 0-921031-03-3

SAMPLE PAGE: Spirits Rising

I am writing about one of my hunting trips in the North east of British Columbia, not too far from Dawson Creek, B.C. Every year in the fall, I hunt moose for our meat supply.

I usually go to an area, where there are salt licks. In this trip my wife and two daughters were with me. We headed out for Pine Pass right at the foot of the mountains. After driving for two hours, I parked the car. The plan was for them to wait in the car for me, while I checked the salt lick for signs of moose, half mile away.

Walking for about ten minutes closer to the salt lick, I noticed a lot of fresh game tracks, mostly moose, a few deer, and bear.

The wind was blowing in the right direction for me. I knew I could get real close. There were game trails coming from all directions into the lick.

I decided to stop and listen for a while. Standing and listening for about ten minutes, I could hear squirrels dropping cones off the trees, birds singing, chattering, and a warm wind blowing softly through the spruce and pine trees.

Then all of a sudden I heard the crack of a stick, right away I, loaded my gun real slow, so as not to make noise.

Standing still and bracing myself against a pine tree, I could hear light pounding of hooves on the ground.

So I stood real still until I could see a black figure in an opening. I could see a small cow moose coming towards the salt lick, I didn't move because I knew there be a bull moose around shortly.

I watched the small cow go down to lick the salt off the mud.

Watched her for at least five minutes before hearing a grunt from the far end of the opening. I lifted my gun and pointing it towards the south, I could see a large set of horns heading towards the cow. The bull moose was moving fairly fast.

I got pretty excited! I didn't want to make a mistake, lucky enough the bull stopped right close to the cow.

So I quickly aimed for the neck and pulled the trigger, down went the bull moose. The cow moose ran off slowly into the brush. I walked right up to the dying moose, taking out my knife to cut it's throat and letting it bleed from the neck. I knew my work had just begun.

The moose was an average size and dark colour. I knew it was fat, because most of the dark bulls are fat at that time of year!

I tried to turn it over on it's back but couldn't; it was too heavy. The only thing for me to do was open the stomach and go back to the car for help. When I got to the car. The kids asked what I was shooting at and if I'd killed anything.

(continued next page)

GENERAL INFORMATION

TITLE **Square John**

AUTHOR Tony McGilvary and Marlene Webber

DESCRIPTION A gripping and thought-provoking story about the life of Tony McGilvary, founder of the innovative Frontier College HELP Program (a job placement program run by ex-offenders for ex-offenders). The HELP program is no longer in operation.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1988

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $16.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN # 0-8020-6687-9

Beginnings: Rejection, Guilt, and Gangs

1

I was born in Cornwall, Ontario, on a cold Depression-era morning – 15 January 1935. Six months later my mother tried to kill herself. That event was going to have more impact on my life than anything else that would ever happen. To this day I don't know exactly what was wrong with her. I do know that everyone thought she was crazy, that they locked her in an insane asylum where she died of mysterious causes some thirty-five years later, after spending her whole adult life in an institution. Like mother, like son, I guess. I was sure destined to do more than my share of time locked up.

I wonder why she wanted to die so bad that she made a bunch of suicide attempts? I dunno. Maybe you can figure it out if I tell you what I know about her. First of all, she was only twenty-five when my father married her; he was fifty-five. Besides the age difference, he was English and she was French. Each of them could only speak a few words in the other's language. The old man's first wife had died, and he already had a grown family. The youngest was more than a quarter-century older than me. All his kids, four daughters and one son, was already living on their own. In fact, my father had several grandkids when I come into the world. I remember the old man as a loner type of guy, just like I was going to be.

My father was a real bugger. Although he was far from perfect, he was a real square john, an honest and hard-working labourer

GENERAL INFORMATION

TITLE **Street Kids**

AUTHOR Marlene Webber

DESCRIPTION In cities across North America, teenage runaways are struggling to stay alive. Some don't make it to adulthood. Some do, but their lives rarely rise above the despair that brought them to the streets in the first place. A few manage to beat the street, to get their lives back on track. In this disturbing account, author Marlene Webber draws on extensive interviews with these kids to explore the realities of street life, its attraction, and its consequences.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $17.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN # 0-8020-6705-0

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Tutor Resource Guide**

AUTHOR

DESCRIPTION A handbook for those tutoring in workplace settings. Designed to supplement The Right Read Tutor's Handbook, this guide includes sections on adult learners, instructional techniques, developing learning activities and evaluation.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $15.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN # 0-921031-15-7

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Tutor's Handbook, The**

AUTHOR

DESCRIPTION This is a useful guide for any tutor or group. The book includes suggestions on what to do at the first meeting, ideas for teaching reading, writing and math, and a useful bibliography.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1989

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $14.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN # 09-921031-00-9

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Workplace Literacy**

AUTHOR

DESCRIPTION A manual of information, tips, checklists and activities to support Frontier College's Workplace Literacy workshop. Topics covered include marketing and promotion, organizational needs assessments, options for increasing workplace literacy, instructional techniques, program maintenance and evaluation.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Frontier College

ADDRESS 35 Jackes Avenue
Toronto, ON
M4T 1E2

PRICE $100.00

PHONE 416-923-3591

FAX 416-323-3522

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Mixed Bag**

AUTHOR Various

DESCRIPTION A collection of learner's writing that is written at a variety of levels. It includes illustrations by the learners of Action Read. A SLICE DTP Centre Publication.

LEVEL various

DATE PUBLISHED June 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Action Read

ADDRESS 20 Fountain Street West
Guelph, ON
N1H 3P2

PRICE $6.00

PHONE 519-836-2759

FAX 519-824-9884

ISBN #

'isiting Canada

by Faustina Dii

.rrived in Canada the 31st of October
91. I feel cold. This is my first time
iting Canada. In Ghana we get cold
.t it is not very cold. We do not have
ow but we get cold around Christmas
ne. But now I am use to the cold.
niss my mum. When I was coming to
.nada I did not go to my home town. I
ve not seen her in two years.

!ow I Spent My Weekend

by Lucy Care

ı Saturday I went to the Eaton's Centre. I saw Victor Newman, a
.r from "The Young and the Restless." I bought a poster with his
:ture on it and he autographed it for me. I talked to him and to
n that I watched his show every day. He shook my hand. It was ;
: of fun. After that I went from the Eaton's Centre to a friend's
·use. Her name is Penny Whitfield. We listened to music on her
ssette tape player and talked.
ı Sunday I got up and went to church in the morning. Then I
nt home. In the afternoon at 1:00 my brother and sister-in-law
d nieces and nephew came to visit.
'ent to work and had lunch. The mobility service came to pick
: up from work at 2:45 to take me to a picnic and bring me bacl
Action Read for 7:00 o'clock.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Street Mother**

AUTHOR Shirley Almack

DESCRIPTION This is Shirley's autobiography which focuses on her childhood and on her institutionalization. Shirley's experience in the institution was sometimes cruel and upsetting. This book was written at an intermediate level. A SLICE DTP Centre Publication.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED May 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Action Read

ADDRESS 20 Fountain Street West
Guelph, ON
N1H 3P2

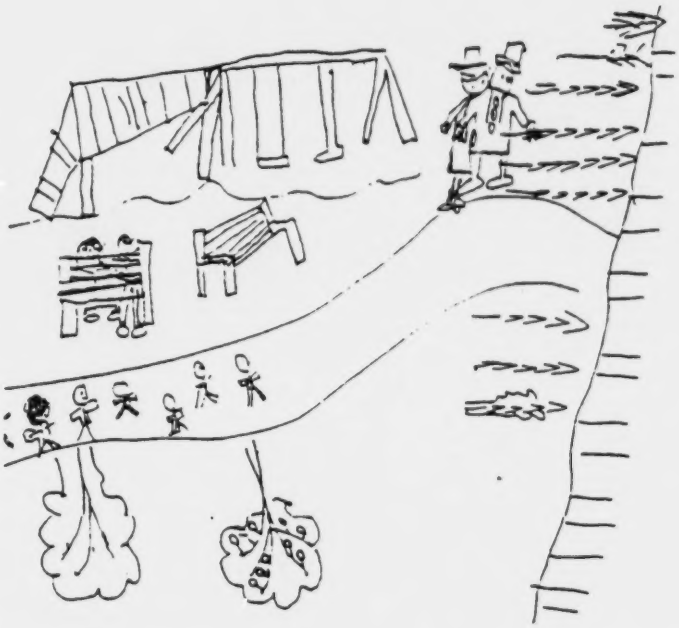
PRICE $8.00

PHONE 519-836-2759

FAX 519-824-9884

ISBN #

Chapter 5: **Playtimes**



On Saturday afternoon they had shows most of them boring. The staff took us to the shows. Wednesday was square dancing and a dance followed after that. Monday was choir practice

GENERAL INFORMATION

TITLE **Women: Where Have We Been? Where are We Going?**

AUTHOR Various

DESCRIPTION This is a collection of writing that focuses on the women and growing up, their hopes for the future and their experience of violence. It is written at an intermediate level. A SLICE DTP Centre Publication.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED May 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Action Read

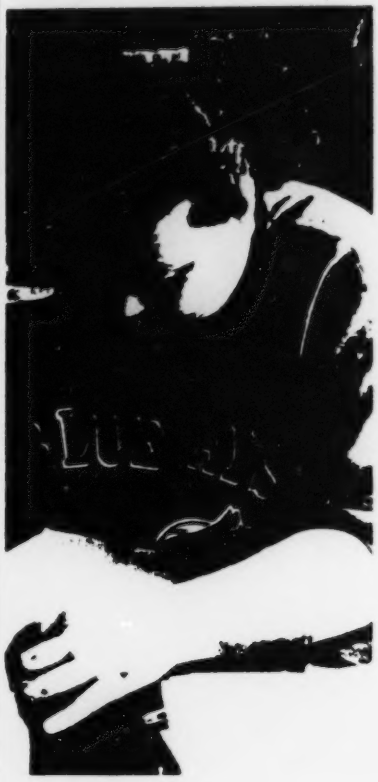
ADDRESS 20 Fountain Street West
Guelph, ON
N1H 3P2

PRICE $8.00

PHONE 519-836-2759

FAX 519-824-9884

ISBN #



I did horrible in writing. Spelling was so so. I learned to spell from my first reading tutor, Sue Merrill. Sue Blair is teaching me how to put words together and how to use a dictionary. We read about rock groups like Rod Stewart and all those other guys. We look at prices and add the GST and the PST and look at how much things are going to cost. We look at how to write a grocery list for people with eating problems and how to pick nutritious foods. We work on newspapers, job applications and job interviews, applications for magazines, letters for London, England and we write to rock singers.

I learn better now than I did then. I have had two tutors that have helped me a lot. They care about what I want as a person. They accept me because I am me. That is the best part of a learning program where I don't have to measure up to my older sister.

By Joanne Harrison

GENERAL INFORMATION

TITLE **Amity Authors**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Autobiographical stories written by nine students from the Amity Goodwill Industries Literacy Program in Hamilton, Ontario.

LEVEL

DATE PUBLISHED March 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Hamilton and District Literacy Council

ADDRESS Effort Square Building, 140 King Street East, Suite 1515
Hamilton, ON
L8N 1B2

PRICE $3.00

PHONE 905-529-9907

FAX 905-529-0526

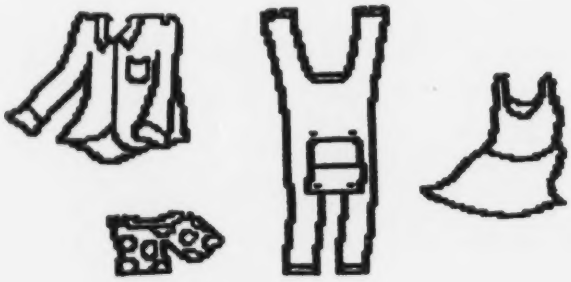
ISBN #

AFTER AMITY
WORKPLACE LITERACY

When I first started to work for Amity I was working at the one downtown, for a while. And then I got a transfer from the King William store to the third floor where I sorted out clothes for all the stores. After I was there for a few years or two, I got a call into my boss's office, saying that I would be moved to one of the other stores.

I had a nice boss, I liked her very much. We all get mad at each other once in a while, but soon make up.

After a few years of working at this store, again I was to move, because I was such a good worker. That was my last move. I stayed where I am until this day. How I like the people I am with here, but still it's the same, we get



GENERAL INFORMATION

TITLE **Amity Worker's Handbook**

AUTHOR Andrea Newell and Sandra Sahadeo

DESCRIPTION A handbook for those working for the Amity company. topics include what to do if you are sick, holidays, work rules and rights and other important information.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED March 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Hamilton and District Literacy Council

ADDRESS Effort Square Building, 140 King Street East, Suite 1515
Hamilton, ON
L8N 1B2

PRICE $3.00

PHONE 905-529-9907

FAX 905-529-0526

ISBN #

Vacations

If you are a wage worker (paid each hour) you will get:

with 1 year of work - 2 weeks paid vacation

with 4 years of work - 3 weeks paid vacation

with 8 years of work - 4 weeks paid vacation

(We count our years of work from June 1 of each year to May 31st of the next year.)

If you are a salaried worker you will get:

with 1 year of work - 3 weeks paid vacation

All workers with 20 years of work will get 5 weeks paid vacation.

If you have less than 1 year of work on June 1, you will get 4% of the time you have worked.

You and your Supervisor will decide together about when you will take your holidays. This is so that the vacations will be fair for all workers. We may ask you to take your vacations when it is not too busy at work.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Best Shirt, The**

AUTHOR Clare Finch and Erin Little

DESCRIPTION A story about a young boy who gives his favourite shirt to Amity. This lifeskills manual describes what Amity Goodwill Industries does with what is donated to them. Written to accomodate developmentally delayed students as well as other students with low level literacy skills.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED March 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Hamilton and District Literacy Council

ADDRESS Effort Square Building, 140 King Street East, Suite 1515
Hamilton, ON
L8N 1B2

PRICE $3.00

PHONE 905-529-9907

FAX 905-529-0526

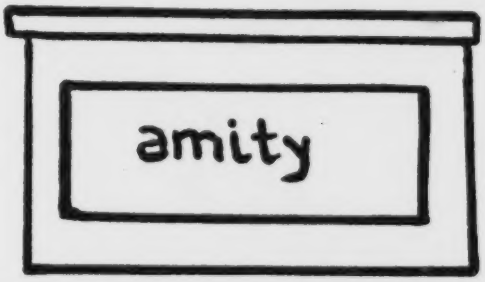
ISBN #

CHAPTER 2

Peter's shirt will stay in the box for a few days.

The Amity box is emptied on a regular basis.

The Amity truck goes to the Amity box.

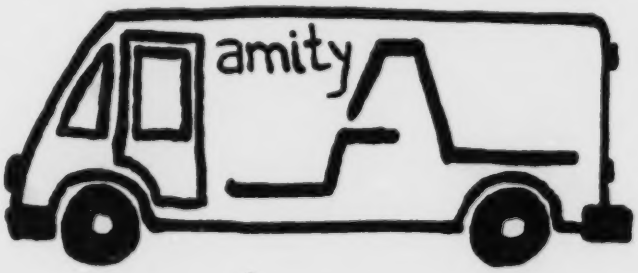


Then a driver from Amity puts everything from the box into the truck.

The driver will put Peter's shirt into his truck.

The driver will take everything to Amity Goodwill.

Peter's shirt will go to Amity Goodwill.



GENERAL INFORMATION

TITLE **Getting Along With Others**

AUTHOR Andrea Newell

DESCRIPTION Lifeskills manual for students who could benefit from assistance with their interpersonal skills. Written to accomodate developmentally delayed adults as well as others low level literacy students.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED March 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Hamilton and District Literacy Council

ADDRESS Effort Square Building, 140 King Street East, Suite 1515
Hamilton, ON
L8N 1B2

PRICE $3.00

PHONE 905-529-9907

FAX 905-529-0526

ISBN #

Getting Along With Others

You are important.

We are both important, but we are not the same.

We are different.

I can learn from you.

You can learn from me.

But, because we are different,

we do not always think the same way.

We do not always feel the same way.

We do not always act the same way.

Most of the time we get along well together.

I listen to you.

You listen to me.

Even when we think differently, we can listen.

Even when we feel differently, we can listen.

Even when we act differently, we can listen.

GENERAL INFORMATION

TITLE **hitch a ride...**

AUTHOR Barb Davis and Erin Little

DESCRIPTION A story about two young teenagers who decide to skip school and go to the beach. There are many exercises using the words from the story. The answers are provided at the back of the book.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Hamilton and District Literacy Council

ADDRESS Effort Square Building, 140 King Street East, Suite 1515
Hamilton, ON
L8N 1B2

PRICE $4.00

PHONE 905-529-9907

FAX 905-529-0526

ISBN #

Finally a man stopped in an old car. Cindy and Tom thought he seemed nice. He was friendly and polite. He was clean cut and they thought he was in his thirties or forties. The man asked, "Where are you going?" Tom responded, "We're going to the beach, are you headed that way?" The man kindly replied, "Yes, I'm going that way, hop in." Tom and Cindy were happy as they hopped into the car. They finally got a ride!

GENERAL INFORMATION

TITLE **I Am Important!**

AUTHOR Andrea Newell

DESCRIPTION Lifeskills manual for students with low self esteem. Written to accomodate developmentally delayed adults as well as others low level literacy students.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED March 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Hamilton and District Literacy Council

ADDRESS Effort Square Building, 140 King Street East, Suite 1515
Hamilton, ON
L8N 1B2

PRICE $2.50

PHONE 905-529-9907

FAX 905-529-0526

ISBN #

SAMPLE PAGE: **I Am Important!**

I AM IMPORTANT!

I am a very important person.

Why I am important?

Because no one is just like me.

I am the only person who is just like me.

Some people are taller than I am.

Some people are younger than I am.

Some people are older than I am.

But no one is just like me.

And no one is just like you!

So you are important, too.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Images: Our Students Write**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Stories written by students with puzzles and exercises created by literacy providers.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Hamilton and District Literacy Council

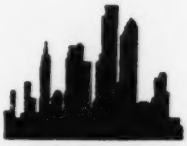
ADDRESS Effort Square Building, 140 King Street East, Suite 1515
Hamilton, ON
L8N 1B2

PRICE $8.00

PHONE 905-529-9907

FAX 905-529-0526

ISBN #



My Stay In Manhattan

I was fifteen years old, and I really wanted to see what it was like in Manhattan. I chose Manhattan because my father lived there. I decided to go. I took a bus there; it took me thirteen hours to get there. When I arrived I had no idea where I was. I went to the phone booth to call my dad and he said he would come and pick me up. I was really excited to be in Manhattan and I had always wanted to live there. My first impression of Manhattan was good, but as I travelled through the city I saw some really rough areas. One night, about three months after I had been in Manhattan, a friend and I were supposed to meet some friends in the Bronx. The Bronx is a rough area. We had no way of getting there and we had no money. We decided to hitch-hike; it was our only option if we were going to meet our friends. A nineteen year old guy picked us up and he said he would drop us off in the Bronx. Before I knew what was happening, the cops were behind us with their sirens on.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Time For Lunch**

AUTHOR Clare Finch and Mary Wall

DESCRIPTION Lifeskills manual for students who could benefit from learning about nutrition. Written to accomodate developmentally delayed adults as well as students with low level literacy skills.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED March 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Hamilton and District Literacy Council

ADDRESS Effort Square Building, 140 King Street East, Suite 1515
Hamilton, ON
L8N 1B2

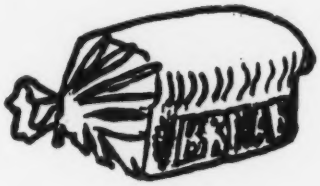
PRICE $4.00

PHONE 905-529-9907

FAX 905-529-0526

ISBN #

BREAD

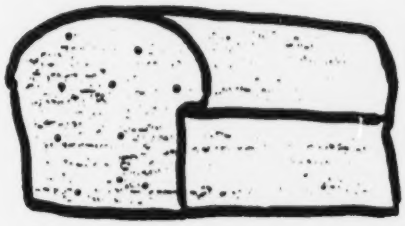


First Steven gets the bread.

Bread is the first ingredient.

There are two kinds of bread - white and brown.

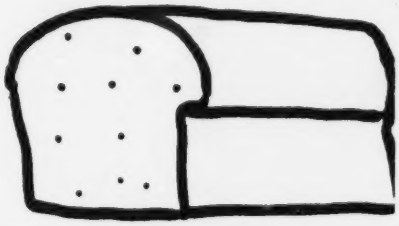
Steven will make sandwiches with both kinds of bread.



Brown bread is good for you.

Brown bread has lots of fiber in it.

Fiber is good for your body.



White bread has a little fiber in it.

White bread is not as good for you.

All bread is good food.

Brown bread is a healthier kind of bread than white bread.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Time Is Important**

AUTHOR Clare Finch

DESCRIPTION Lifeskills manual for students who do not know how to tell time. Exercises for digital and analogue. Written to accomodate developmentally delayed adults as well as others low level literacy students.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED March 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Hamilton and District Literacy Council

ADDRESS Effort Square Building, 140 King Street East, Suite 1515
Hamilton, ON
L8N 1B2

PRICE $4.50

PHONE 905-529-9907

FAX 905-529-0526

ISBN #

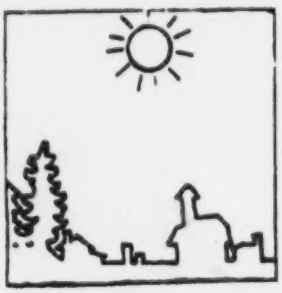
SAMPLE PAGE: Time Is Important

We get up after the sun comes up.

We go to sleep at nighttime.

We get up in the daytime.

One whole day has a nighttime and a daytime.



+

= 1 DAY

A clock can show us what time it is.

Here is a picture of a clock.

All the parts of the clock are named.

The Big Hand

The Little Hand

The Face

The Numbers for every hour

GENERAL INFORMATION

TITLE **Work Is Important**

AUTHOR Clare Finch

DESCRIPTION Lifeskills manual for students who have difficulty with punctuality, co-operation and following rules at work. Written to accomodate developmentally delayed adults as well as others low level literacy students.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED March 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Hamilton and District Literacy Council

ADDRESS Effort Square Building, 140 King Street East, Suite 1515
Hamilton, ON
L8N 1B2

PRICE $2.50

PHONE 905-529-9907

FAX 905-529-0526

ISBN #

SAMPLE PAGE: Work Is Important

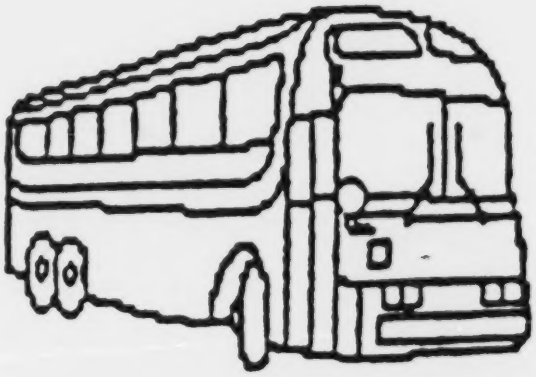
Do you take the bus to work on Saturdays?

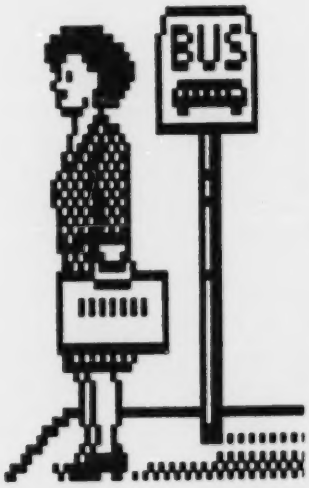
The bus schedule is different on Saturdays.

Not as many buses run on Saturdays.

Find out what time the bus arrives on Saturday.

Be five minutes early for that bus too!





Now that you know the secret of being early for the bus you will never miss your bus again.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Education and You-Let's Open the Doors (Audio)**

AUTHOR Various

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Iroquois Falls Adult Learning Centre Inc.

ADDRESS P.O. Box 520
Iroquois Falls, ON
P0K 1G0

PRICE

PHONE 705-232-5433

FAX 705-232-7134

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Education and You-Let's Open the Doors (Video)**

AUTHOR Various

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Iroquois Falls Adult Learning Centre Inc.

ADDRESS P.O. Box 520
Iroquois Falls, ON
P0K 1G0

PRICE

PHONE 705-232-5433

FAX 705-232-7134

ISBN #

Literacy

Learn to Read and Write

OPEN THE DOOR TO A NEW, EXCITING WORLD

Literacy Programs Available in Northeastern Ontario:

Adult Basic English

English as a Second Language

GENERAL INFORMATION

TITLE **Read All About It!**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Basic stories by some adults learning to read and write. Stories generally contain experiences of day-to-day living without literacy skills and the effect, on their lives, of joining a community-based literacy program.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1989

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Lakeshore Literacy Program

ADDRESS 185 Fifth Street
Etobicoke, ON
M8V 2Z5

PRICE $5.00

PHONE 416-252-6471

FAX 416-252-4474

ISBN #

Visiting My Girlfriend

by Josie Ukrainetz

One time
I went to visit my girlfriend.
She lives at Keele and Dundas.
I had to go alone
and felt funny.
I thought I would get lost.
I had to take the bus, the subway, then the bus.
But I went the wrong way.
I didn't find it.
I went home.
I was getting frustrated.
I called her the next day.
She met me.
Once I knew where she lived
it wasn't hard to go there.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Stories About Working at the Goodyear Plant in the Lakeshore, as told by**

AUTHOR Various

DESCRIPTION This booklet is a product of an oral history project. Learners interviewed ex-Goodyear workers about their work at Goodyear and how the 1987 plant closure effected them. They then transcribed exerpts from the tape recordings to produce the booklet. Also included is a background on the project and how the plant closure affected literacy services.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Lakeshore Literacy Program

ADDRESS 185 Fifth Street
Etobicoke, ON
M8V 2Z5

PRICE $2.50

PHONE 416-252-6471

FAX 416-252-4474

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Integrating Literacy and Trades Training**

AUTHOR Vicki Trottier

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Literacy Council of South Temiskaming

ADDRESS P.O. Box 1355
New Liskeard, ON
P0J 1P0

PRICE

PHONE 705-647-4232

FAX 705-647-4212

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Labour Adjustment Initiative Report**

AUTHOR Paulette Gras

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Literacy Council of South Temiskaming

ADDRESS P.O. Box 1355
New Liskeard, ON
P0J 1P0

PRICE

PHONE 705-647-4232

FAX 705-647-4212

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Labour Adjustment Initiative Report**

AUTHOR Karen McKenzie

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Literacy Council of South Temiskaming

ADDRESS P.O. Box 1355
New Liskeard, ON
P0J 1P0

PRICE

PHONE 705-647-4232

FAX 705-647-4212

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Rural Literacy Project Report**

AUTHOR Dan Woods

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Literacy Council of South Temiskaming

ADDRESS P.O. Box 1355
New Liskeard, ON
P0J 1P0

PRICE

PHONE 705-647-4232

FAX 705-647-4212

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Workplace Literacy Training Program**

AUTHOR Sue Buffory

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Literacy Council of South Temiskaming

ADDRESS P.O. Box 1355
New Liskeard, ON
P0J 1P0

PRICE

PHONE 705-647-4232

FAX 705-647-4212

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Leaping into Literacy**

AUTHOR Louise Leduchowski

DESCRIPTION A guide for new literacy practitioners in small, isolated programs. (Also includes the tape of two practitioners discussing main issues/topics raised in manual.)

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Literacy Northwest

ADDRESS RR3 Box 82 Pronger Road
Dryden, ON
P8N 3G2

PRICE $15.00

PHONE 807-937-6033

FAX 807-937-2569

ISBN #

APPROACHES TO LITERACY TEACHING

There are a number of approaches or theories about the way adults learn and the best way to help them improve their reading and writing skills. The following is not an attempt to judge which approach is best or to be an all inclusive listing; rather, it is an attempt to give you a brief overview of some of the more commonly used approaches.

Doubtless your program will already have become comfortable with one approach. Take time to talk to some experienced tutors and students about the content of the lessons, the planning and the reasons behind the various activities. Not only will this give you a better understanding of the program, but it will also help identify areas of concern. Talking to current program participants will enable you to discover the philosophy of your program as understood by the present participants.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Social Indicators of Literacy Needs Report**

AUTHOR Anne Gammage

DESCRIPTION Survey of northwestern region of Ontario examining social indicators of literacy needs. Includes separate reports for 11 communities.

LEVEL

DATE PUBLISHED September 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Literacy Northwest

ADDRESS RR3 Box 82 Pronger Road
Dryden, ON
P8N 3G2

PRICE $0

PHONE 807-937-6033

FAX 807-937-2569

ISBN #

General Research Process

1. Context, Scope and Methodology

Literacy Northwest encompasses a very large geographic territory. Members of this network range in location from the Manitoba border to Schreiber (east of Thunder Bay) and from the Canada - U.S. border (Fort Frances - Rainy Lake area) to Red Lake and Sioux Lookout. These are just the current communities forming a rough boundary. In terms of Provincial Districts, Literacy Northwest covers most of the Kenora, Rainy River and Thunder Bay Districts[a].

Establishing a project in such a region required close examination of the methods available. With such a large area to cover, the chosen methodology was the mail out survey[b].

The reputational sample method was used[2], which is unobtrusive and non-reactive. "Reputational sample" refers to a selection procedure. In reputational samples, the choice of respondents depends upon someone's judgment of who are "typical" representatives. People are selected because of their reputations, they are publicly visible, or they hold a position in an organization. The information collected came from a broad range of services, resulting in a wider perspective on the gaps and

GENERAL INFORMATION

TITLE **Small Group Literacy Handbook**

AUTHOR Susan Fletcher

DESCRIPTION For entry level facilitators of small groups in literacy who have some background knowledge in literacy tutoring. Emphasis on group process in small group literacy.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Small Group Literacy Reference Group

ADDRESS Box 21112 151A Second Avenue
Ottawa, ON
K1S 5N1

PRICE $10.00

PHONE 613-231-2852

FAX

ISBN #

Chapter 1

LET'S LOOK AT SOME GROUPS

IDEA

Every group is different, and yet all groups have some things in common:

Here are descriptions of two literacy groups.

▼ ***EXAMPLES OF SMALL GROUPS***

The first group is 6 learners who meet twice per week for two hours with a facilitator. They are all women. They knew each other before coming to the program. All are in the same community support program. They each have difficulty learning in formal learning tasks. The community support program hopes that these women will gain social skills and communication skills, as well as improve their reading and writing. The members enjoy coming to the group. They love to talk about their interests, especially movie magazines, and TV soap operas. They have developed their ways of being together. They are not very enthusiastic about any task that uses paper and pencil.

The second group is a group of 14 literacy learners and tutors. It came together out of a drop-in centre at the literacy program's office. This group formed in response to a request from outside for a drama production. It became a students' and tutors' drama club. They produced a radio play for a public performance. They had three months to produce the play. They met for 2 hours, once per week. All were very keen. They studied, rewrote and produced the play. All of the group dynamics revolved around the play. The group took responsibility for attendance.

GENERAL INFORMATION

TITLE **As Our History Unfolds**

AUTHOR

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Metro Toronto Movement For Literacy

ADDRESS 365 Bloor St. East, Suite 1003
Toronto, ON
M4W 3L4

PRICE

PHONE 416-961-4013

FAX 416-961-8138

ISBN #

Editing: For the Writer and the Reader

Vince Greason is a literacy worker at the Metro Labour Education Centre, a project of the Labour Council of Metro Toronto and York Region. He has participated in several learner-written publishing projects since 1988. In this paper Vince uses the words worker and learner interchangeably.

For anyone who has been involved in a support role in the process of publishing learner-written materials, a number of editing questions have probably come up. Who chooses what material is published? Who edits? Why edit? How is it done? This essay tries to look at some of these issues as they relate to the publishing process.

Usually we think of editing as something done to assist the reader: editing makes a piece of writing more readable. In this article I develop an approach to editing that is designed to assist the writer as much as the reader. This approach to editing is consistent with a learner-centred approach to education.

Publishing: an end or a means?

Using the books documented in As Our History Unfolds, we can look at the publishing process in one of two ways. We can see publishing as an end in and of itself. From this point of view, the goal is to publish a book. All activity prior to this goal works at making a piece of writing or a book *publishable*. Editing happens outside of the writing experience; sometimes editors are completely external to the learning dynamic. Learners are not directly involved, nor are they even necessarily consulted as to editing decisions.

Or, we can look at publishing in a way where the *process* is just as important as the *content*. Here the goal still remains the same --to actually publish a book; but the events leading up to the moment of publication are seen as just as meaningful. Editing is a learning experience for both tutor and learner. Therefore, the publishing project enables all people involved to gain and feel comfortable with their new language skills.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Community-Based Literacy In An Urban Setting: A Model**

AUTHOR

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Metro Toronto Movement For Literacy

ADDRESS 365 Bloor St. East, Suite 1003
Toronto, ON
M4W 3L4

PRICE

PHONE 416-961-4013

FAX 416-961-8138

ISBN #

DEFINITION

A community-based literacy project is one in which members of a community share responsibility for providing basic education to local adults. In an urban setting, the project might serve a relatively small, densely populated area with high numbers of adults who are functionally illiterate.

The setting for the project reflects its close connection with other community services. It might be located in space provided by a settlement house, a local library, a church, an information post, or a community centre. The best physical location for the project is an open, accessible space with a welcoming, informal atmosphere and easy access to other community services.

Direction for the project comes through a volunteer board of directors, drawn from the local area. The provision of tutoring is also primarily through volunteers, trained by an experienced staff to work in both one-to-one and group settings, depending on the requirements of the learner.

Learner participation in the project is also voluntary: adult learners may have heard about the program through a social service agency, but they are expected to make personal, initial contact with the project's staff, and tend to be highly motivated to learn.

The involvement of adult learners and volunteers extends beyond the tutoring sessions. Both learners and tutors are encouraged to be active in all aspects of the project, whether it be helping with

GENERAL INFORMATION

TITLE **Creativity on a Rainy Day in Peel**

AUTHOR

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Metro Toronto Movement For Literacy

ADDRESS 365 Bloor St. East, Suite 1003
Toronto, ON
M4W 3L4

PRICE

PHONE 416-961-4013

FAX 416-961-8138

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Good Materials and Where to Find Them**

AUTHOR

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Metro Toronto Movement For Literacy

ADDRESS 365 Bloor St. East, Suite 1003
Toronto, ON
M4W 3L4

PRICE

PHONE 416-961-4013

FAX 416-961-8138

ISBN #

Guidelines For Assessing Adult Literacy Materials

The following guidelines for assessing the usefulness of adult literacy materials were developed by the Toronto Curriculum Working Group, which is made up of literacy workers who are members of the Metro Toronto Movement for Literacy. We wrote these guidelines to articulate the need we felt, as literacy practitioners, to provide adult learners with materials which reflect their needs, goals and interests. We hope these guidelines will be useful in the following ways: to help those who work with adults cultivate a critical awareness when choosing teaching materials or developing resource materials; to help literacy practitioners who are developing their own learning materials; and to assist commercial publishers in understanding the needs of adult learners. Our guidelines will continue to change as our understanding of literacy grows.

A. Content

1. The material must be relevant and interesting to adults living in Canada.
2. The material should respect the dignity of the adult learner.
3. Materials developed in any language should be relevant to the culture and needs of the learner.
4. Learners, tutors, and programme workers should consider the author's educational philosophy as well as any social assumptions made about the learners and society (e.g. race, sex and class bias).
5. The content should be ordered logically and make sense.
6. A description of how and where the material was developed is useful, especially if literacy program participants took part in its development.

B. Format

1. Visuals and layout should be appealing and attractive to an adult.
2. Graphics should be rendered clearly and provide clues to the text.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Literacy Workers Training**

AUTHOR

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Metro Toronto Movement For Literacy

ADDRESS 365 Bloor St. East, Suite 1003
Toronto, ON
M4W 3L4

PRICE

PHONE 416-961-4013

FAX 416-961-8138

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Voter's Kit, The**

AUTHOR

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Metro Toronto Movement For Literacy

ADDRESS 365 Bloor St. East, Suite 1003
Toronto, ON
M4W 3L4

PRICE

PHONE 416-961-4013

FAX 416-961-8138

ISBN #

How to Use The Voters' Kit

When you vote you help decide who will make decisions that affect your life in Metro Toronto, in Ontario, and in Canada. We wrote this kit to help you vote in municipal, provincial and federal elections. We hope you'll find voting easier when you use this kit.

The Voters' Kit has six parts. They are:

- *How to Use the Voters Kit,*
- *How to Vote in Canada's Federal Elections,*
- *How to Vote in Ontario's Provincial Elections,*
- *How to Vote in Metro Toronto's Elections,*
- *The Election Word List,* and
- *Election Extras.*

This book, *How to Use the Voters' Kit,* tells you about the other parts of the kit.

How to Vote in Canada's Federal Elections tells you about voting to elect people to Canada's federal government. We elect Members of Parliament (M.P.s) to the federal government. The Prime Minister and the federal cabinet are part of the federal government. These members decide on issues that apply to all the people living in Canada. This government decides things like:

GENERAL INFORMATION

TITLE **Adelaide Hunter Hoodless**

AUTHOR Virginia Coles

DESCRIPTION The story of Adelaide Hunter Hoodless, who formed a Women's Institute that spread across Canada. She pioneered the education of women.

LEVEL Grade 6

DATE PUBLISHED August 1990

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Niagara Regional Literacy Council

ADDRESS 57 Facer Street, Room 12
St. Catherines, ON
L2M 5H9

PRICE $1.50

PHONE 905-646-4434

FAX 905-646-4351

ISBN #

dangerous to health. Few farmers had clean barns. Dirty cows were giving bad milk. Something had to be done about this. Adelaide pushed the idea of getting milk pasteurized.

BEST COPY AVAILABLE

GENERAL INFORMATION

TITLE **Cross Border Shopping**

AUTHOR Virginia Coles

DESCRIPTION Contains story on the subject as well as a section on how to figure out exchange, gallons to litres, kilometres to miles, etc. Argues against cross border shopping.

LEVEL Grade 6

DATE PUBLISHED January 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Niagara Regional Literacy Council

ADDRESS 57 Facer Street, Room 12
St. Catherines, ON
L2M 5H9

PRICE $1.50

PHONE 905-646-4434

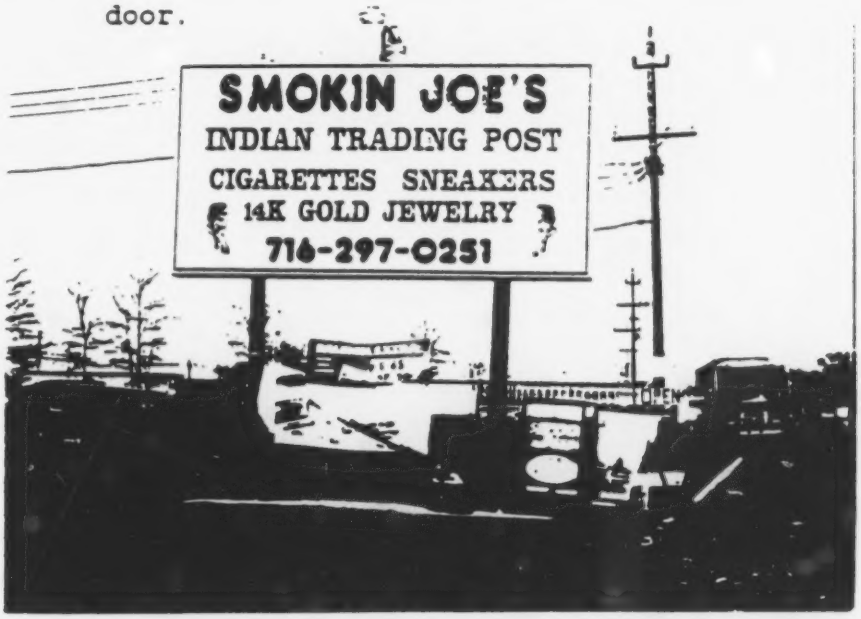
FAX 905-646-4351

ISBN #

"Fresh air! I need fresh air! Open the windows and change the air!" My eyes and throat are burning. The inside of the car smells of gasoline and exhaust fumes. I'll be glad to get out of here.

CHAPTER 2

Our next stop is the trading post next door.



GENERAL INFORMATION

TITLE **Flight of Fancy**

AUTHOR Virginia Coles

DESCRIPTION The misadventures of two men duck hunting (no ducks are killed in this story!). Includes 2 recipies for duck at the back.

LEVEL level 4

DATE PUBLISHED October 1988

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Niagara Regional Literacy Council

ADDRESS 57 Facer Street, Room 12
St. Catherines, ON
L2M 5H9

PRICE $1.50

PHONE 905-646-4434

FAX 905-646-4351

ISBN #

Friday afternoon the two men take their duck decoys to the marsh. They put some in the weeds and others in the water. The decoys have weights on the bottom so they won't float away. When Arthur was a young boy his grandad carved two beautiful wooden geese. He gave them to Arthur for Christmas many years ago. He uses the decoys every fall along with his new ones.

10

GENERAL INFORMATION

TITLE **I Am A Winner. Books 1-3**

AUTHOR Various

DESCRIPTION This series of books contain short stories written by the tutors of the program for the students. Each story is 2-3 pages long. New words in each story are listed at the front of the book.

LEVEL basic to intermediate **DATE PUBLISHED** July 1988

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Niagara Regional Literacy Council

ADDRESS 57 Facer Street, Room 12
St. Catherines, ON
L2M 5H9

PRICE $1.50

PHONE 905-646-4434

FAX 905-646-4351 **ISBN #**

5

Will gets a telephone

likes dogs fun telephone as

Will likes to run, he runs for fun.

He lives in Indian Valley.

He runs to Chart River.

Dogs jump at him as he runs.

The dogs jump at his hand and leg.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Indians in the Hills**

AUTHOR Virginia Coles

DESCRIPTION This is the historical story of the Attawandaron Indians who lived in the Niagara Region.

LEVEL basic

DATE PUBLISHED July 1987

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Niagara Regional Literacy Council

ADDRESS 57 Facer Street, Room 12
St. Catherines, ON
L2M 5H9

PRICE $1.50

PHONE 905-646-4434

FAX 905-646-4351

ISBN #

SAMPLE PAGE: **Indians in the Hills**

They go on the Niagara River in their canoe.

Three Canadian Neutral Indians are looking for jumping fish.

The fish are jumping in the Niagara River.

7

GENERAL INFORMATION

TITLE **Look for the Word. Skill Books 1-4**

AUTHOR Virginia Coles

DESCRIPTION These are a series of word search books that get progressively harder through each book. Answers are provided in the back of each book. Various publishing dates 1987-1989. Book 1 and 2 have about 16 puzzles each, books 3 and 4 about 22 each.

LEVEL various

DATE PUBLISHED May 1989

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Niagara Regional Literacy Council

ADDRESS 57 Facer Street, Room 12
St. Catherines, ON
L2M 5H9

PRICE $1.50

PHONE 905-646-4434

FAX 905-646-4351

ISBN #

Chart 12 #1

N	E	V	E	S	E	O	E	F	N
X	Z	N	V	X	O	T	O	N	T
R	I	E	R	E	E	U	X	H	O
T	T	S	R	F	R	T	R	H	T
W	E	S	O	O	I	E	N	E	X
O	R	O	E	E	E	V	N	G	W
R	I	R	E	O	O	I	E	I	R
R	O	H	R	O	E	E	E	I	N
E	R	G	H	R	S	E	S	X	O
V	G	Z	T	T	H	G	I	E	T

ZERO	TWO	ONE	THREE
FOUR	SIX	FIVE	SEVEN
EIGHT		NINE	

Chart 12 #2

N	N	E	N	E	L	E	V	E	N	V	E
N	F	F	T	E	E	T	E	N	E	E	E
I	S	O	E	H	V	F	E	X	U	N	N
F	F	E	U	I	I	L	E	E	T	E	E
U	I	X	V	R	G	R	E	V	E	E	N
T	W	F	R	E	T	H	T	W	N	T	E
V	V	T	T	E	N	E	T	E	T	L	E
H	X	E	I	E	L	T	E	E	E	N	T
S	I	X	T	E	E	N	E	N	E	N	E
E	E	N	T	T	V	N	T	E	R	N	N
V	I	E	N	E	E	E	E	E	N	E	I
E	E	E	N	H	N	L	E	T	I	E	N

TEN	FOURTEEN	EIGHTEEN	ELEVEN
FIFTEEN	NINETEEN	TWELVE	SIXTEEN
THIRTEEN	SEVENTEEN		

15

GENERAL INFORMATION

TITLE **Misha**

AUTHOR Virginia Coles

DESCRIPTION The story of Mikhail Baryshnikov, ballet dancer. Rewritten in easier language from a magazine article.

LEVEL reading level 4.6

DATE PUBLISHED August 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Niagara Regional Literacy Council

ADDRESS 57 Facer Street, Room 12
St. Catherines, ON
L2M 5H9

PRICE $1.50

PHONE 905-646-4434

FAX 905-646-4351

ISBN #

In 1978 Misha left the American Ballet Theatre. He joined the New York City Ballet. He liked their new style of dance. For fifteen months Misha worked very hard. Too hard! He pushed himself too far and hurt his body. After two seasons He returned to the American Ballet Theatre. Their kind of dance wasn't as hard. Dancing meant everything to him.

A serious knee injury in 1982 ended his career. He has changed jobs and become an artistic director. He does some artistic work in T. V. and movies. Some things never change. He still loves the theatre best.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Picnic On A Boat**

AUTHOR Virginia Coles

DESCRIPTION The story of a family's misadventures on their boat.

LEVEL high 2 or low 3

DATE PUBLISHED July 1987

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Niagara Regional Literacy Council

ADDRESS 57 Facer Street, Room 12
St. Catherines, ON
L2M 5H9

PRICE $1.50

PHONE 905-646-4434

FAX 905-646-4351

ISBN #

SAMPLE PAGE: **Picnic On A Boat**

Just then a white bird upset Zero. Zero jumped at the bird. Mother ran after Zero. She hit father on his left leg. Father yelled and dropped the fishing line. "Look what has happened," yelled my father. "The basket has turned over! My icy cold beer fell into the river!"

"Oh no" my mother cried.

fell

5.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Prohibition In Canada**

AUTHOR Virginia Coles

DESCRIPTION

LEVEL reading level 6.6

DATE PUBLISHED August 1990

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Niagara Regional Literacy Council

ADDRESS 57 Facer Street, Room 12
St. Catherines, ON
L2M 5H9

PRICE $1.50

PHONE 905-646-4434

FAX 905-646-4351

ISBN #

America died from drinking bad alcohol. Sixteen bootleggers were charged with murder. The word bootlegger comes from a smugglers' trick.

Canadian whiskey being smuggled into the United States

GENERAL INFORMATION

TITLE **White Canoe**

AUTHOR Virginia Coles

DESCRIPTION The Native Canadian legend of Niagara Falls.

LEVEL level 3-4

DATE PUBLISHED December 1987

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Niagara Regional Literacy Council

ADDRESS 57 Facer Street, Room 12
St. Catherines, ON
L2M 5H9

PRICE $1.50

PHONE 905-646-4434

FAX 905-646-4351

ISBN #

Gray Stone chief of the Neutral Indians, called a meeting. All the Indians came to talk at a drum dance. They sat in a circle watching the burning wood. Chief Gray Stone told them the Thunder God was very angry. They must find a way to make him and his sons happy. The young Indians danced around the fire. Old Indians talked and told tales.

chief

GENERAL INFORMATION

TITLE **Next Generation To Fundraising , The**

AUTHOR Shelley Doucette

DESCRIPTION A how to manual, providing step by step instructions for a unique fundraising project.

LEVEL

DATE PUBLISHED September 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Espanola Learning Centre

ADDRESS 51 Centre Street
Espanola, ON
P0P 1C0

PRICE $7.00

PHONE 705-869-5920

FAX 705-461-8696

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **To Help Ease Learner Transition From Correctional Literacy Program to**

AUTHOR Shelley Doucette and Rhea Marcellus

DESCRIPTION A bibliography, annotations included.

LEVEL

DATE PUBLISHED September 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR North Channel Literacy Council

ADDRESS 51 Centre Street , P.O. Box 663
Espanola, ON
P0P 1C0

PRICE $5.00

PHONE 705-869-5920

FAX 705-461-8696

ISBN #

When a baby is new. Keller, Roseanne. St. John, New Brunswick. Laubacl Literacy of Canada. 1979. ISBN 0883365170

Aspects of caring for a new born.

Writing for the world of work. Kaplan, Ellen. New York, NY., Educationa Design, Inc., 1989. ISBN 0876941757

Lessons using writing skills for getting a job and writing skills used on th job.

You can give first aid. Bowman, Kim. St. John, New Brunswick. Laubac Literacy of Canada. 1989. ISBN 0883365502

Units include; The emergency phone call, mouth-to-mouth breathing chocking, bleeding, poisoning, burns, broken bones, moving the injured, fir aid box.

You and you child's teacher. Wienberg, Pamela. St. John, new Brunswicl Laubach Literacy of Canada. 1990. ISBN 0883366274

A guide for parents to help them understand various way of communicatin with school personals and build confidence in their ability to take an activ role in their children's education.

READING:

Challenger. Murphy, Corea. St. John, New Brunswick. Laubach Literacy Canada. 1985. ISBN 0883367815 Book 1

An eight book program designed to take adult and older teens from tl beginning stages of reading to critical thinking, writing and reasoning skill

GENERAL INFORMATION

TITLE **Thank You Dorothy!**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Stories by various learners in the program. Content questions follow each story.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED March 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Southwestern Literacy Clearinghouse

ADDRESS 660 Oakdale Avenue
Sarnia, ON
N7V 2A9

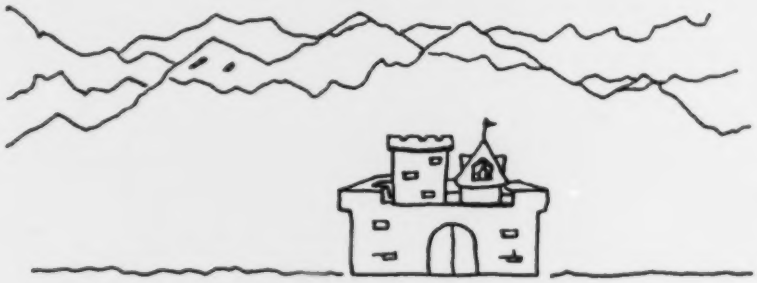
PRICE $2.00

PHONE 519-332-4876

FAX 519-332-6855

ISBN #

My Successful Trip to the Old Country



After my sister sent a letter about my mother's health, I was worried. My family decided quickly that I should go to visit my mother. I had a short time to get ready. I was scared and excited too.

When I got to Slovakia*, I had many surprises. First of all, I met a nice immigration officer. He treated me very well. People there were very friendly. I visited many people. They asked me a lot of questions about people in Canada.

I went to many tourist places, like castles. My country is small but beautiful. There are many high mountains and beautiful valleys. The air is very fresh. I was very pleased with my successful trip.

* part of Czechoslovakia

Katarina Mrnik

GENERAL INFORMATION

TITLE **Tommy Takes A Bath**

AUTHOR Barb Doull

DESCRIPTION Told as the story of a young girl helping her mother look after her new baby brother, this book gives information about caring for an infant, including types of toys, the importance of talking to a baby and basic care. First in a series. The second book in the series, "Tommy Grows a Tooth", will be available in early 1994.

LEVEL Basic to Intermediate

DATE PUBLISHED October 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Southwestern Literacy Clearinghouse

ADDRESS 660 Oakdale Avenue
Sarnia, ON
N7V 2A9

PRICE $4.002

PHONE 519-332-4876

FAX 519-332-6855

ISBN # 0-9698044-0-7

SAMPLE PAGE: **Tommy Takes A Bath**

"Tommy thinks bath time is fun," Paula's mother replied. "Look how he likes to splash the water! We play big splash, little splash."

GENERAL INFORMATION

TITLE **Never Give Up!**

AUTHOR Royal Desjardins

DESCRIPTION

LEVEL

DATE PUBLISHED

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Ottawa-Carleton Coalition for Literacy

ADDRESS 310-177 Nepean Street
Ottawa, ON
K2P 0B4

PRICE

PHONE 613-233-3232

FAX 613-233-0299

ISBN #

Chapter Six

My grandmother was a kind person. I wish my grandmother was still alive. I miss her a lot. I love her with all my heart.

After I left the institution, I finally got a chance to visit my grandmother again. My brothers and I used to take turns on the weekend to visit her out in the country. I like going to the country because it is so peaceful and the fresh air is lovely out there. There is nothing like country life.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Linking Crafts With Books**

AUTHOR Angela Folk

DESCRIPTION This book contains a number of crafts that can be used in reading circles as part of the reading circle program. Step by step guide to recommended crafts for book themes.

LEVEL

DATE PUBLISHED August 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Outreach Literacy Centre

ADDRESS 31 Peel Street
Lindsay, ON
K9V 3L9

PRICE $6.00

PHONE 705-328-2222

FAX 705-328-2549

ISBN #

ED READINGS

	AUTHOR	*CALL #*
s and Pumpkins	Anne Rockwell	JP Roc
Child's Book of	Anne Rockwell	JP Roc
al Days		
's Busy Year	Laurent de Brunhoff	JP DeB
Hats, Socks and	Louise Borden	JP Bor
as		
as on the Farm	Jane Miller	JP Mille
Cat's Year	Donald Charles	JP Charl
st Toy of All	Fran Manushkin	JP Man
asons of Arnold's	Gail Gibbons	JP Gibbo
Tree		
s	John Burningham	JP Bur
in the Wind	Rosemary Border	JP Bor

---

olour and decorate the accompanying drawing, OR

flower.

) Materials- paper, glue, popsicle stick, sand, crayons and paper cup.

) Instructions- Draw a flower on the paper, colour it, cut it out and glue it to the end of the popsicle stick. Then, put some sand in the paper cup and put the stick in the sand. Decorate the cup, as well.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Reading Circle Handbook**

AUTHOR Kathy Anderson

DESCRIPTION Family Reading Circles. Easy reading handbook for groups wishing to start up reading circles in their community. A step by step guide to assist others in set up and ideas for activities and games .

LEVEL Grade 6

DATE PUBLISHED August 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Outreach Literacy Centre

ADDRESS 31 Peel Street
Lindsay, ON
K9V 3L9

PRICE $6.00

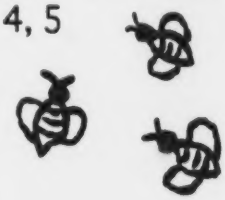
PHONE 705-328-2222

FAX 705-328-2549

ISBN #

's a little bunny with ears so funny,
here's his hole in the ground.
ıe first sound he hears, he pricks up his ears,
jumps in his hole in the ground.

is the bee-hive
vhere are the bees?
ɜn inside where nobody sees.
they come peeping through the hive,
3, 4, 5



y, slowly, very slowly creeps the garden snail,
y, slowly, very slowly up the garden rail,
:ly, quickly, very quickly all around the house,
:ly, quickly, very quickly runs the little mouse.

Down in the grass, coiled up in a heap,
Lies a fat snake, fast asleep.
When he hears the grasses blow,
He moves his body to and fro.
Up and down and in and out,
Watch him slowly move about!
Now his jaws are open, so --

GENERAL INFORMATION

TITLE **My Story**

AUTHOR Olive Bernard

DESCRIPTION Olive Bernard tells her story of arriving in Canada from Jamaica and looking for work. "To move to another country is very hard to do, especially when you can't read. Olive gives me a lot of determination, because her life and mine are very similar." - learner at East End Literacy, Toronto

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1986

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Parkdale People's Press

ADDRESS 1303 Queen Street West
Toronto, ON
M6K 1L6

PRICE $8.00

PHONE 416-531-6308

FAX

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Parkdale Writes (numbers 5,6,7 and 8)**

AUTHOR Various

DESCRIPTION This exciting collection of learner writing expresses learners' lives in many different ways: poems, stories, letters, recipies and autobiographies. Numbers 5,6 and 7 include an illustrated section explaining how the book was put together by learners, tutors and literacy workers.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Parkdale People's Press

ADDRESS 1303 Queen Street West
Toronto, ON
M6K 1L6

PRICE $8.00

PHONE 416-531-6308

FAX

ISBN #

"O" Canada

I think Canada is a good place because you have plenty opportunities. Like going back to school. If you have a problem, you could get a counselor to talk with.

I am from the West Indies, which is very hot and Canada is so cold at times, but if I want to live here, I would have to like it.

The only thing I am missing from St. Vincent is my friends and my family, also the sunlight and sea.

I think Canada is better because I can get a job faster, also I learnt a lot of things when I came to Canada.

by Arnold

GENERAL INFORMATION

TITLE **She's Speaking Out!**

AUTHOR Janet Ryan

DESCRIPTION Janet Ryan is determined to speak out - and to encourage other literacy learners to do the same. She shares the story of her struggles in the school system and in the work world. She also explains how she became active in the literacy movement.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1990

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Parkdale People's Press

ADDRESS 1303 Queen Street West
Toronto, ON
M6K 1L6

PRICE $8.00

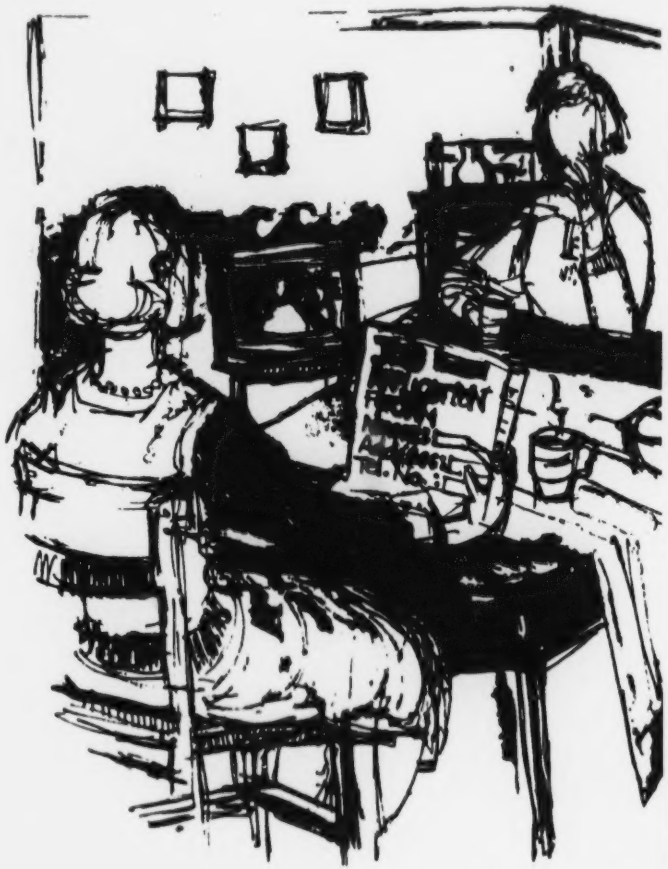
PHONE 416-531-6308

FAX

ISBN #

My Mum asked,
"What happened?"

"I can't find a job
and when I ask for help
they say,
"What do you need help with
to find a job?"
I tell the people
at the unemployment office
I can't read
the job board.
They say that they
don't have the time
to help me read it.
That makes me feel bad
that there is nothing
there for me."



GENERAL INFORMATION

TITLE **When I Was A little Girl Living In Nova Scotia**

AUTHOR Eugenie Jablonski

DESCRIPTION Eugenie Jablonski shares the hard reality and the poetic beauty of her childhood in rural Nova Scotia and her move to Toronto at the age of 15.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1990

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Parkdale People's Press

ADDRESS 1303 Queen Street West
Toronto, ON
M6K 1L6

PRICE $8.00

PHONE 416-531-6308

FAX

ISBN #

I was born in Nova Scotia in 1932.
I came from a big family.
I had fifteen brothers and sisters,
and my dad and mom.
That made eighteen of us.
And one little girl died
when she was two years old.

GENERAL INFORMATION

TITLE **I Could Have Danced All Night**

AUTHOR John Tourangeau

DESCRIPTION An autobiography.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED December 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR People, Words and Change

ADDRESS A400 - 66 Muriel Street
Ottawa, ON
K1S 4E1

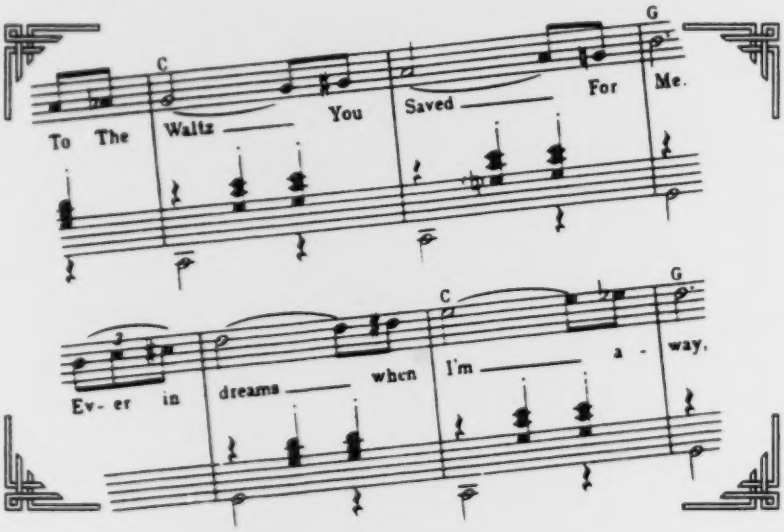
PRICE $5.00

PHONE 613-234-2494

FAX

ISBN #

They told the organiser I was only fifteen and he took me off. You had to be eighteen to enter. The marathon went on for three weeks. I went back a few times to see how they were getting on. I think I had a good chance of winning if I'd stayed. The first prize was $150 which was a lot of money in those days. Mary, my partner, went on to win second prize.



13

GENERAL INFORMATION

TITLE **Life's A Challenge**

AUTHOR David Clouthier

DESCRIPTION An autobiography.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED October 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR People, Words and Change

ADDRESS A400 - 66 Muriel Street
Ottawa, ON
K1S 4E1

PRICE $5.00

PHONE 613-234-2494

FAX

ISBN #

I found a place that was going to try to help me to learn how to read and write. After completing some small tests first—it took about two months—they found me a tutor.

David's High School Class

I stayed with my tutor for about one year and a half. She showed me how to read and write. Her name is Deirdre. I left Deirdre in October 1991 to go back to school full time at the High School of Commerce to upgrade myself further. My teacher's name is Jennifer, and she understands what

GENERAL INFORMATION

TITLE **Literacy Handbook**

AUTHOR Judy Bernstein

DESCRIPTION Guide for adult literacy instructors. Includes teaching techniques, materials, lesson planning, etc.

LEVEL Advanced

DATE PUBLISHED December 1980

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR People, Words and Change

ADDRESS A400 - 66 Muriel Street
Ottawa, ON
K1S 4E1

PRICE $10.00

PHONE 613-234-2494

FAX

ISBN #

The following are some samples of learner-generated work.

The language experience approach can generate such material, as the learner can dictate far more sophisticated thoughts to you than he/she i capable of writing independently in the initial stages of learning to read.

Life

Money is not everything, if you don't have good health.

To the Writer of Life

O, dear! If you say it is like that, what can I say? But I would recommend that you make mention of love. From olden times many philosophers have been talking about this, but no one made their answer clear. Money, love, health, and life; it seems just like an equation! Dear me! What are you doing now? You might want to go to the washroom! That's right! That is also life!

---

2. Adapted from Thamesdown and North-East Wilts Adult Literacy Service Britain.

GENERAL INFORMATION

TITLE **This Is It!**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Collection of stories by our students. Published annually - 1990, 1991, 1992 available.

LEVEL various

DATE PUBLISHED October 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR People, Words and Change

ADDRESS A400 - 66 Muriel Street
Ottawa, ON
K1S 4E1

PRICE $3.00

PHONE 613-234-2494

FAX

ISBN #

MOUSE SOUP

Ten cups water
One 12 oz. package dried mix fruit
One slice lemon
Half cup raisins
Half cup sugar
Three tablespoons cornstarch

Cut fruits and cook it in water until very well done. Make a paste of sugar and cornstarch and a little water. Let come to a boil.

Henry Giesbrecht

GENERAL INFORMATION

TITLE **Danger on the Tracks**

AUTHOR Rick Sisson

DESCRIPTION Project Literacy Series 2 is published for adult learners who read at a basic level. The stories in this series are written by the learners with the help of their tutors.
"Danger on the Tracks" : A man and his family go out for a quiet drive. A train brings a sudden end to their ride.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED January 1993

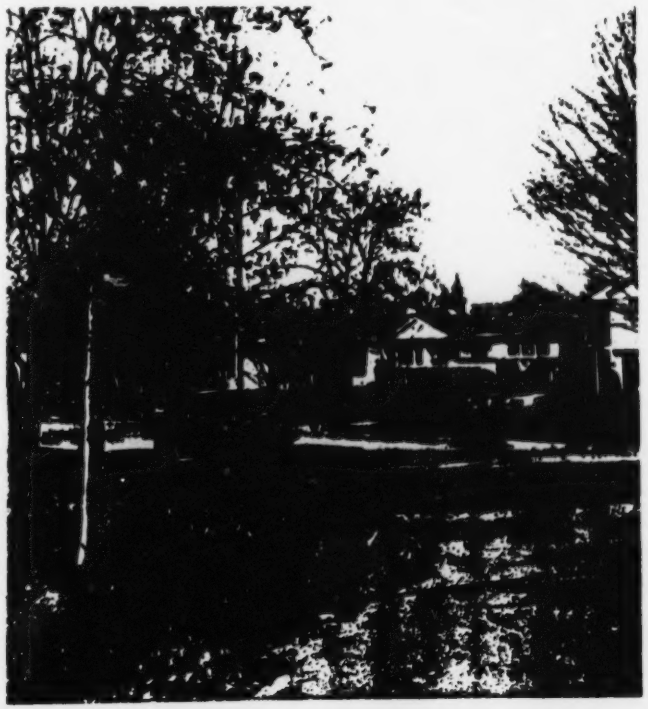
ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Project Literacy
ADDRESS 305 Queens Ave
London, ON
N6B 3L7

PRICE $2.80

PHONE 519-661-5120
FAX 519-663-5396

ISBN #



In the 1970's, I owned a little pick-up truck.

I took my wife and kids out for a drive. It was a warm and sunny day.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Hard Times, Good Times**

AUTHOR Joyce Dalrymple

DESCRIPTION Project Literacy Series 2 is published for adult learners who read at a basic level. The stories in this series are written by the learners with the help of their tutors.
"Hard Times, Good Times" is a story about a woman who grew up in hard times and learned to read as an adult.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED January 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Project Literacy
ADDRESS 305 Queens Ave
London, ON
N6B 3L7

PRICE $2.80

PHONE 519-661-5120
FAX 519-663-5396

ISBN #

Mom with five of us - I'm the tallest

My parents' names were
Ernest and Essie.
They had seven children.
We were all born in London.

Most of the children were
born during the war.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Just an Ordinary Life**

AUTHOR Connie Mitchell

DESCRIPTION Project Literacy Series 2 is published for adult learners who read at a basic level. The stories in this series are written by the learners with the help of their tutors.
"Just an Ordinary Life" is a story of a young woman growing up with a disability.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED January 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Project Literacy
ADDRESS 305 Queens Ave
London, ON
N6B 3L7

PRICE $2.80

PHONE 519-661-5120
FAX 519-663-5396

ISBN #

I have lots of friends and
a job that I can do well.

And I get paid for my work.

You may say, "So what?
Those are just ordinary
things."

But to me those ordinary
things are very special.

GENERAL INFORMATION

TITLE **My Happiest Moment**

AUTHOR Anthony Shea

DESCRIPTION Project Literacy Series 2 is published for adult learners who read at a basic level. The stories in this series are written by the learners with the help of their tutors.
"My Happiest Moment" A father's story about bringing up his young son.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED January 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Project Literacy
ADDRESS 305 Queens Ave
London, ON
N6B 3L7

PRICE $2.80

PHONE 519-661-5120
FAX 519-663-5396

ISBN #

My happiest moment was when my son Kyle was born.

It was 2:03 in the afternoon on March 9, 1988.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Shopper in a Pickle**

AUTHOR Shirley Tipping

DESCRIPTION Project Literacy Series 2 is published for adult learners who read at a basic level. The stories in this series are written by the learners with the help of their tutors.
"Shopper in a Pickle" is a funny story about a shopper who is too short to reach the top shelf.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED January 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Project Literacy
ADDRESS 305 Queens Ave
London, ON
N6B 3L7

PRICE $2.80

PHONE 519-661-5120
FAX 519-663-5396

ISBN #

Sometimes it's no fun
being short
like at the store.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Woman's Best Friend**

AUTHOR Mary Smith

DESCRIPTION Project Literacy Series 2 is published for adult learners who read at a basic level. The stories in this series are written by the learners with the help of their tutors.
"Woman's Best Friend" is a story about Mary and her leader dog, Tosha, who are willing and able to help someone.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED January 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Project Literacy
ADDRESS 305 Queens Ave
London, ON
N6B 3L7

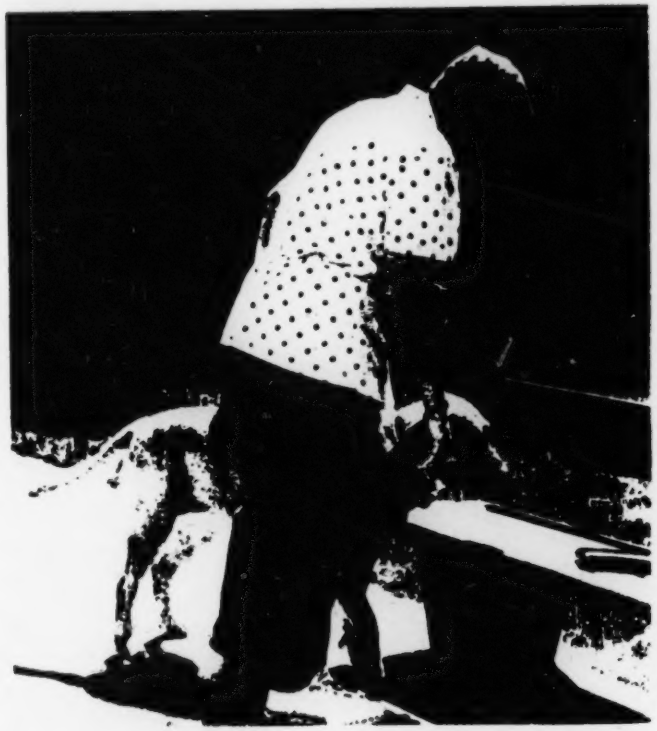
PRICE $2.80

PHONE 519-661-5120
FAX 519-663-5396

ISBN #

On our way home Tosha stopped beside a park bench.

When I said ,"Forward Tosha," she would not move. I didn't know what was wrong.



GENERAL INFORMATION

TITLE **From the Eye of the Camera**

AUTHOR Lori Middleton and Barb Saunders

DESCRIPTION A handbook for literacy programs and Networks on porducing a video and TV series. A SLICE DTP Centre Publication.

LEVEL

DATE PUBLISHED January 1990

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Parkdale Project Read

ADDRESS 1303 Queen Street West
Waterloo, ON
M6K 1L6

PRICE

PHONE 519-743-0474

FAX 519-743-0474

ISBN #

From The Eye of The Camera

purposes. Use the script for rehearsal scenes prior to the taping.

Finding A Host

Choosing a suitable person to host your show is probably the biggest decision of the process. This important person must be very knowledgeable about literacy and the topics you have chosen to focus on. The host will introduce the show and guests, act as a facilitator for the discussions, watch the timing of each speaker and be prepared to close off the show. During production, the TV station producer is in contact with the host through an ear microphone. This can be disconcerting at first, but our host managed very well and she had never been in a studio before! She was very successful and shares her experience with you in Appendix D.

Choosing Your Guests

Invite your learners!

For a half hour show you will want a maximum of four people (with three being the general preference). You may want to choose an expert in the field, a tutor/teacher and a learner. Learners participated in four of our six shows. Letters to each of your guests, asking them to participate, should be mailed at least six weeks prior to the day of the shoot. Directions to the studio and transportation for your out-of-town guests should be arranged by your project coordinator. For two of our shows we had three out-of-town guests. Keep your guests well informed of the progress of your project. If possible meet with guests and the host before the scheduled shoot date. Everyone should be at the studio at least an hour before recording or going live. This will allow the guests to see the studio, cameras, set, lighting

GENERAL INFORMATION

TITLE **Developing a Northern Curriculum**

AUTHOR Audrey Anderson

DESCRIPTION This is a multi-level working manual, not a ready-to-implement curriculum. It demonstrates, in a variety of ways, how you can use the raw materials around you to accomplish the student's learning objectives. This manual presents examples of how local northern issues and the knowledge and resources of the students can be combined to develop a relevant curriculum for your ESL and /or literacy classes.

LEVEL

DATE PUBLISHED February 1986

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Red Lake Adult English Education Centre, Inc.

ADDRESS 231 Howey Street, Box 505
Red Lake, ON
P0V 2M0

PRICE $15.00

PHONE 807-727-3207

FAX 807-727-3592

ISBN #

Stacking Wood

Preposition
between

Verb
pick up

Look at the picture and answer these questions.

1. What is Richard doing?

_____

2. Where is Richard standing?

_____

3. What is he picking up?

_____

Right now . . . Present Continuous

Reading practice

Richard **is reaching** for the wood.
He **is picking up** a piece of wood.
He **is standing** between the woodpile and the wheel barrow.
He **is stacking** wood.

I **am speaking** English.
You **are speaking** English.
He **is speaking** English.
She **is speaking** English.
They **are speaking** English.

What are you doing right now?

_____

_____

GENERAL INFORMATION

TITLE **Xmas Tales from the Bruce**

AUTHOR Various

DESCRIPTION A collection of Christmas storys by residents of Bruce County. A SLICE DTP Centre Publication.

LEVEL

DATE PUBLISHED January 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Schoolhouse Literacy Skills

ADDRESS

, ON

PRICE

PHONE 519-743-0474

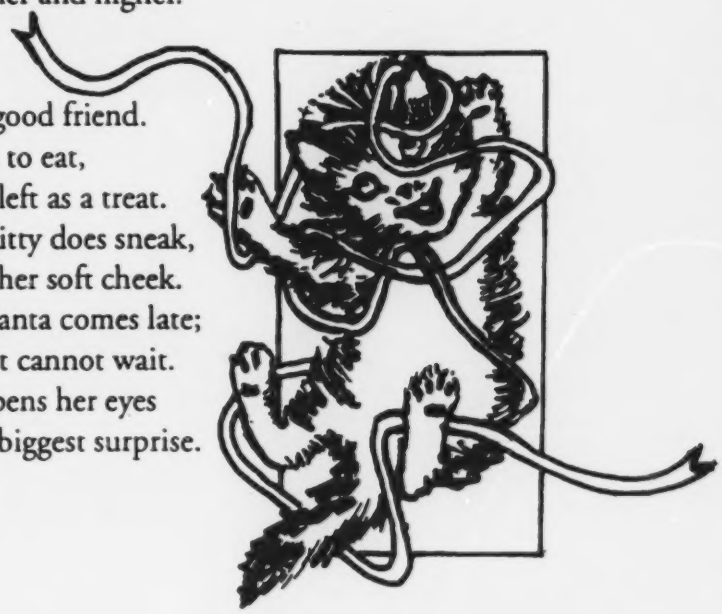
FAX 519-743-0474

ISBN #

The Kitten

— by Kim Borges

Curious Kitty climbs up to see
the shiny gold star at the top of the tree.
Bright-coloured stockings hang by the fire;
Kitty leaps up, climbing higher and higher.
Kitty tries wrapping a gift
she will send
to someone who is her very good friend.
If Santa is hungry and wants to eat,
Three cookies with milk are left as a treat.
Then under the mistletoe, Kitty does sneak,
Hoping that Teddy will kiss her soft cheek.
Everyone is sleeping 'cause Santa comes late;
Kitty tries to stay up, but just cannot wait.
Early next morning, Kitty opens her eyes
and finds all around her the biggest surprise.
Santa was here!



GENERAL INFORMATION

TITLE **Anishnaabeyaadziwin**

AUTHOR Joan Cameron and Sharon George and Emma Kahgee

DESCRIPTION A 118 page manual of Ojibwe words and pictures covering the community, crafts, health, nature, numeracy/shapes and textures, places, seasons, shopping and special events. This manual is an excellent resource for teaching Ojibwe language classes.

LEVEL

DATE PUBLISHED April 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Saugeen Community Remedial Outreach for Learning Literacy

ADDRESS G.M.B. 14 R.R. #1
Southampton, ON
N0H 2L0

PRICE $23.00

PHONE 519-797-2392

FAX 519-797-2978

ISBN #

SAMPLE PAGE: Anishnaabeyaadziwin

ART

brushes	-	zhizhoobiiganaatig
carving	-	mookdaasoonh
crayon	-	tisganatigohnsag
draw	-	mizinbiigang
embroidery	-	mzimbiigwaso
eraser	-	gaasiibiigan
fungus (painting)	-	zhashkawedoshitisge
ink	-	zhibiigenaaboo
markers	-	ka-awbiigan <u>or</u> ka-awbiigang
oil painting	-	bmideong tisgan
paints	-	tisgan
paper	-	mzinhigan
pen, pencil	-	zhibiignaatig
pictographs	-	Anishnaabe zhibiigwaad (siniig)
quill patterns	-	gaaway kinaasbiiged
scissors	-	moozhwaagan

GENERAL INFORMATION

TITLE **Searching Our Community**

AUTHOR Various

DESCRIPTION A 45 page book of word searches. Word searches are an excellent way to help improve a learner's spelling and a way to encourage independent work. Our learners helped put this book together, and we are pleased to share it with others.

LEVEL

DATE PUBLISHED March 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Saugeen Community Remedial Outreach for Learning Literacy

ADDRESS G.M.B. 14 R.R. #1
Southampton, ON
N0H 2L0

PRICE $4.50

PHONE 519-797-2392

FAX 519-797-2978

ISBN #

SURNAMES

N	G	S	R	E	T	E	P	N	U	J	M	K	N	M	I	K	I
A	F	G	A	B	T	H	D	P	M	N	U	I	O	L	P	T	N
S	C	H	J	L	N	E	R	T	U	P	W	A	S	V	D	J	D
H	V	A	N	H	T	C	Y	I	S	C	K	P	P	M	L	R	O
K	S	X	M	G	J	K	I	Z	G	H	A	R	M	L	E	O	E
E	P	U	K	E	Y	S	I	S	R	N	N	N	O	A	F	O	L
W	H	U	B	U	R	D	S	T	A	N	O	K	H	W	F	T	N
A	S	X	D	J	P	O	M	E	V	J	Q	U	T	S	O	T	O
R	N	C	F	E	E	L	N	V	E	K	U	O	F	A	L	H	M
P	Y	J	L	I	S	C	G	E	R	T	O	L	L	N	N	O	O
X	D	N	T	I	U	T	T	N	E	R	T	X	A	K	A	M	L
H	E	R	N	E	Y	B	E	S	W	N	J	U	S	K	V	P	O
H	R	E	I	H	C	T	I	R	N	E	K	M	A	N	E	S	S
T	R	U	D	E	A	U	E	T	L	O	S	V	L	P	Y	O	K
S	F	Y	B	F	E	R	E	T	R	A	C	L	L	P	E	N	U
Y	P	A	R	T	R	I	D	G	E	N	J	U	E	C	S	F	T
N	T	J	Y	R	U	B	C	E	T	O	T	S	M	Y	K	U	F
M	A	R	T	I	N	V	S	H	A	W	B	E	D	E	E	S	L

ANOQUOT
CAMERON
CARTER
HERNEY
INDOE
KEYSIS
LASALLE
MANESS
MARTIN
MUSGRAVE
NASHKEWA
PARTRIDGE
PETERS
PUCAN

PUDESTER
RITCHIE
ROOT
ROOT-THOMPSON
SALT
SHAWBEDEES
SNYDER
SOLOMON
STEVENS
STOTESBURY
SUBJECT
THOMPSON
TRUDEAU
VANLOFFELD
WESLEY

GENERAL INFORMATION

TITLE **Everyday Lives**

AUTHOR Rosa Furtado

DESCRIPTION (not given)

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR South Essex Community Council

ADDRESS 18 Selkirk Avenue
Leamington, ON
N8H 1G3

PRICE $2.50

PHONE 519-326-8629

FAX 519-326-1529

ISBN #

When I get to the factory, I punch my time card. I walk about ten minutes to my lunch room. My sister and I are the first ones to get there. We put everything in our lockers and we sit until 7:00. That is when I start to work. I work until 3:30 in the afternoon. My work is standing in front of the conveyer belt for eight hours. That line is so big it takes six women, three on each side. We take the bad onion slices away and separate one from another so they can go straight into the batter, then to the cooker and then to the freezer in the packing area.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Family Vacation**

AUTHOR Martha Klassen

DESCRIPTION (not given)

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR South Essex Community Council

ADDRESS 18 Selkirk Avenue
Leamington, ON
N8H 1G3

PRICE $2.50

PHONE 519-326-8629

FAX 519-326-1529

ISBN #

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Fishing**

AUTHOR John Klassen

DESCRIPTION (not given)

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR South Essex Community Council

ADDRESS 18 Selkirk Avenue
Leamington, ON
N8H 1G3

PRICE $2.50

PHONE 519-326-8629

FAX 519-326-1529

ISBN #

MY FISHING EXPERIENCE

One summer day I decided to go fishing by the lake. I had never fished before. I went to the store and bought all my supplies for fishing. Then I went out and bought my fishing licence. After I had all my supplies, I went to Lake Erie and tried to fish.

Since I had no experience, I had no idea how to fish and I had no idea how long it might take to catch a fish. After a while, I lay down bored for about fifteen minutes and I still couldn't feel any fish on the hook. I stood up and saw there was a friendly man with a fishing rod. He asked me if I had already caught many fish today.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Groundhog Day**

AUTHOR Abe Quiring

DESCRIPTION (not given)

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR South Essex Community Council

ADDRESS 18 Selkirk Avenue
Leamington, ON
N8H 1G3

PRICE $2.50

PHONE 519-326-8629

FAX 519-326-1529

ISBN #

GROUNDHOG DAY

Groundhog Day is a superstition about a weather prediction that could be a big joke. People believe very strongly that on February 2nd if the groundhog wakes up from his winter sleep and comes out and sees his shadow, we will have a late spring.

When I watched the news on TV, I saw two men dressed in white clothes with a pile of snow. They had a white rabbit. They pretended this was a groundhog. I thought that this was funny, two grown men making fools

GENERAL INFORMATION

TITLE **Last Hanging in Essex County, The**

AUTHOR Peter Guenther

DESCRIPTION (not given)

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR South Essex Community Council

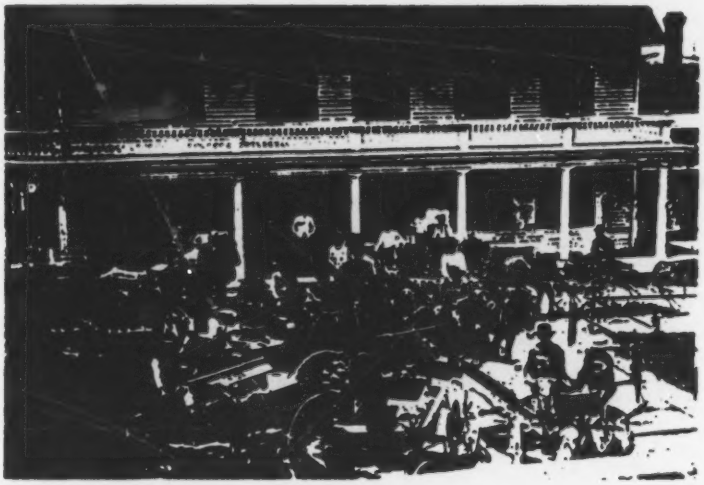
ADDRESS 18 Selkirk Avenue
Leamington, ON
N8H 1G3

PRICE $2.50

PHONE 519-326-8629

FAX 519-326-1529

ISBN #



On that cold wintery road were farmers in ox-carts and others in wagons and some on bobsleighs. At the last minute, the sentence was brought down to life imprisonment. The people were very unhappy about that. Some were grumbling, saying that they should have stayed home and done their chores. Others took advantage of being in town and went shopping.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Memories of Essex County**

AUTHOR Alie Deelstra

DESCRIPTION (not given)

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR South Essex Community Council

ADDRESS 18 Selkirk Avenue
Leamington, ON
N8H 1G3

PRICE $2.50

PHONE 519-326-8629

FAX 519-326-1529

ISBN #

THE W.C.

On the first day they were at the farm, Alie's little sister had to go to the bathroom. The girls went together and asked their father where it was. He didn't know but he told them to ask the landlord.

He said, "You call it a W.C.".

The two little girls knocked on the landlord's door.

Alie said, "W.C." and started lifting her skirt.

He still didn't understand. Finally she lifted her skirt and bent down in a squatting position. Now he understood! He showed them to a little shed and opened the door.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Mennonites from Mexico**

AUTHOR John Klassen

DESCRIPTION (not given)

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR South Essex Community Council

ADDRESS 18 Selkirk Avenue
Leamington, ON
N8H 1G3

PRICE $2.50

PHONE 519-326-8629

FAX 519-326-1529

ISBN #

My goal always was that when I grew up, I wanted to leave Mexico and go to Canada.

My wife, family and I came here in 1980. More and more Mennonites came to Ontario to pick tomatoes, for self farming, for work in the factories and lots of other jobs. Now a large number of Mennonites are buying their own houses and staying here in Canada.

GENERAL INFORMATION

TITLE **My Story**

AUTHOR Nina Pannunzio

DESCRIPTION (not given)

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR South Essex Community Council

ADDRESS 18 Selkirk Avenue
Leamington, ON
N8H 1G3

PRICE $2.50

PHONE 519-326-8629

FAX 519-326-1529

ISBN #

MY STORY

My name is Nina Pannunzio. I was born in Italy in a small town called Villa Canale.

I came to Canada when I was eighteen years old. I was married the same year, May 3, 1959 and I came to Canada on June 10, 1959. I have worked in green-houses all this time. Now we are retired and I have time to go to school. It is kind of late but for me it is still good.

I am the mother of three, I have two boys and one girl. The first boy works in Windsor in a Tool and Die company and the second

GENERAL INFORMATION

TITLE **Story of Jack Miner, The**

AUTHOR Anne Richmond

DESCRIPTION (not given)

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR South Essex Community Council

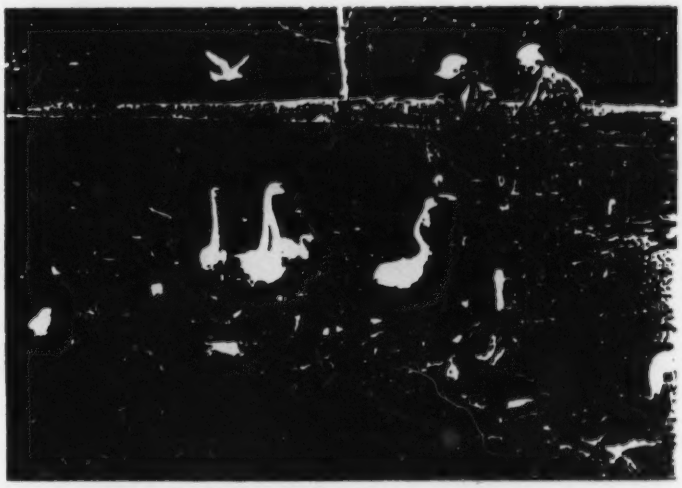
ADDRESS 18 Selkirk Avenue
Leamington, ON
N8H 1G3

PRICE $2.50

PHONE 519-326-8629

FAX 519-326-1529

ISBN #



Jasper and Manly F. Miner, sons of the late Jack Miner, feed the waterfowl.

He got four Canada geese to use as decoys. He cut their wings so they could not fly. The geese lived by a large pond at the sanctuary.

It was four years before some wild geese came to the pond. They had been flying for a long time. The geese wanted to eat and rest.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Thoughts about Canada**

AUTHOR Tony Raposo

DESCRIPTION (not given)

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR South Essex Community Council

ADDRESS 18 Selkirk Avenue
Leamington, ON
N8H 1G3

PRICE $2.50

PHONE 519-326-8629

FAX 519-326-1529

ISBN #

WHAT I THINK ABOUT CANADA

I like Canada because it is a great place to grow and because of the education. Canada is very supportive of students like me and also for other people.

I think Canada should have more farmlands. We should plant more plants and crops. I am most concerned about our planet because of the forest population and evergreen problem.

I am mostly concerned about the jobs for the future in Canada. Canada should do something for the teenagers that are

GENERAL INFORMATION

TITLE **Memories of Past and Present.**

AUTHOR Maurina Meawasige

DESCRIPTION A personal collection of poems from Maurina Meawasige, a learner with the Chippewas of Sarnia Family Literacy Program. This 35 page book is divided into three sections: Family; Seasons; and Feelings. Maurina is a Micmac woman from the east coast of Canada. Illustrated.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED January 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Southwestern Literacy Clearinghouse

ADDRESS 660 Oakdale Avenue
Sarnia, ON
N7V 2A9

PRICE $10.00

PHONE 519-332-4876

FAX 519-332-6855

ISBN #

FAMILY

Grammy

When I went to visit you were sad.
I knew something was wrong and I wished I knew.
You truly got me confused.
When I asked you to eat something you refused.
When you're sad I'm sad too.
When you're happy I'm happy too.
I wanted to cry.
But the tears in my eyes were dry.
I kept going into the other room.
I kept looking out the window looking at the moon.
When you're sad I'm sad too.
When you're happy I'm happy too.
When I looked above.
I remembered you wrote something you love.
I wish I could bring all your tomorrows.
And get rid of all your sorrows.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Stoney Point. A collection of local stories**

AUTHOR Doris King

DESCRIPTION Childhood experiences from the life Doris King, a learner with the Lambton County Board of Education's Adult Learning Centre in Forest, Ontario, who grew up on the Stoney Point Indian Reserve during the 1940's.

LEVEL Intermediate/Advanced **DATE PUBLISHED** January 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Southwestern Literacy Clearinghouse
ADDRESS 660 Oakdale Avenue
Sarnia, ON
N7V 2A9

PRICE $5.00

PHONE 519-332-4876
FAX 519-332-6855 **ISBN #**

S T O N E Y P O I N T

♦♦♦

Saturday was a day we children looked forward to having the whole days to ourselves playing on the hill, climbing trees, digging tunnels through the sand even fighting at times. We made a lot of mud pies in our days. We always had something to do but never wandered off too far. Mom was always there keeping her watchful eye upon us.

One day we followed Dad when he went to get our drinking water. It was the best water anyone could ever drink-Spring Water-the best. We got this water below a steep hill. There were many little rabbit holes on the side of the hill. We had to ask about the holes Dad smiled and said, "little wild Indians live in those holes." We took his answer. Today stories are still told about little wild Indians. I also remember all the good trees along this hill. Today I can say it was the best wood. There was a lot of cedar, white ash, white birch, blue birch and an odd maple.

Our Grandpa lived with us there in Stoney Point. The log house was of two rooms. We still had room for Grandpa. He was alone. His wife, our Grandma, died many years ago before we were born. I don't remember her, but I've seen her pictures. Grandpa stayed with us for as long as I can remember. He was one of the greatest Grandpas. I always remember Grandpa keeping us as they would say baby-sitting while Mom and Dad were away peddling their baskets or gone shopping. Some days he would go away to visit his other children but always came back after a good visit. He would always bring home marshmallow candy on a stick or candy sticks that used to have a ring on. Those were special candy because we got a ring for ourselves. Sometime he would bring home apples when he was able to. Grandpa was getting up in age. He was enjoying the good pleasures in life.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Where We Live!**

AUTHOR Various

DESCRIPTION A collection of stories by adult learners from literacy programs in southwestern Ontario. This collection of stories and poems covers a wide variety of topics. The level of reading varies throughout . 90 pages, illustrated.

LEVEL Basic to Advanced

DATE PUBLISHED October 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Southwestern Literacy Clearinghouse

ADDRESS 660 Oakdale Avenue
Sarnia, ON
N7V 2A9

PRICE $6.00

PHONE 519-332-4876

FAX 519-332-6855

ISBN # 0-9698044-2-3

What is Love?

I believe this evening is about love. There are many kinds of love. The most important love for me is my family. Another important thing in my life is my school. I came to this school five years ago. I was scared. But the people were nice and that made a difference. I learned a lot from many different people. Reading was number one, but I also learned about people. Reading changed my life. It makes work much easier. I can buy my own groceries now and I have confidence. But the caring made me stay and I care a lot about people.

Georgia Irving ***(from Reading Night in February, 1992)***

GENERAL INFORMATION

TITLE **Am I Welcome Here? A Book about Literacy and Psychiatric Experiences**

AUTHOR Julia Rogers

DESCRIPTION Am I Welcome Here? A book about literacy and psychiatric experiences is based on the experiences and recommendations of learners who have been treated in the mental health system. The book suggests ways that literacy programs can be more accessible to people who have had psychiatric treatment. Illustrations were done by Trudy Bradley and Monique Stewart. Trudy did the cover illustration.

LEVEL Advanced

DATE PUBLISHED January 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR St. Christopher House Adult Literacy Program

ADDRESS 248 Ossington Ave.,
Toronto, On
M6J 3A2

PRICE $10.00

PHONE (416) 539-9000

FAX (416) 532-8739

ISBN # 0-9694363-4-3

Table of contents

I: Background 1
Some Historical Beliefs 3
Current Perspectives 5
Mental Illnesses and Psychiatric Treatments 8
Parts of the Mental Health System 12
Literacy In and Around These Places 18

II: Experiences 29
Different People Have Different Experiences 31
Problems In Daily Life 38
Experiences with the Psychiatric System and with Psychiatric Medications 41
Early School Experiences 44
Experiences as Adult Learners 47

III: Suggestions and Recommendations for Literacy Workers 55
Relationship with Mental Health Programs and Services 57
Program Structure 60
Including People with Psychiatric Experience as Tutors and Staff 64
Training and Supporting Tutors 66

IV: Suggestions and Recommendations for Literacy Tutors 75
Developing Knowledge 77
Tutor Attitudes and Approaches 78
Tutor and Learner Roles 83
Some Comments about Handling Difficult Situations 88

V: Resources 99

GENERAL INFORMATION

TITLE **Dirt Workers**

AUTHOR The Interesting Group

DESCRIPTION Dirt Workers is a book about Caribbean and Mexican migrant farm workers in Southern Ontario. It was made with the help of "The Interesting Group", which meets three evenings a week. The story and beautiful photographs are from an article in Toronto Life magazine.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED January 1989

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR St. Christopher House Adult Literacy Program

ADDRESS 248 Ossington Ave.,
Toronto, On
M6J 3A2

PRICE $5.00

PHONE (416) 539-9000

FAX (416) 532-8739

ISBN # 0-9694363-0-0

People come from many countries
to work on farms
in Southern Ontario.

Katerina is from Mexico.
She works with people
who come from Jamaica, Barbados,
Trinidad, and other countries

GENERAL INFORMATION

TITLE **Learning about Literacy and Disability**

AUTHOR Shelley Butler

DESCRIPTION Learning about Literacy and Disability is a handbook about the experiences of learners who are disabled and their tutors. It tells in clear ways how they work together in partnerships and in a group. It insists that people with disabilities must and can be integrated into the everyday life of a literacy program. The handbook also includes several photographs by David Kopman.

LEVEL Advanced

DATE PUBLISHED January 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR St. Christopher House Adult Literacy Program

ADDRESS 248 Ossington Ave.,
Toronto, On
M6J 3A2

PRICE $10.00

PHONE (416) 539-9000

FAX (416) 532-8739

ISBN # 0-96944363-3-5

Table of Contents

Page

Section A: Who Are the Learners? 1-3

Section B: One-to-One Partnerships

B-1: Training Tutors 4-6
B-2: The Tutor-Learner Partnership 7-9
B-3: Tutoring Methods 10
B-4: Profiles of Tutors and Learners .....

Rosanna and Mavis 11-13
Pat and Joan 14-15
Terri and Joan 15-18
Pat and Carol 18-20
Jane and Don 20-22

B-5: Challenges of Tutoring 23-25

Section C: The Morning Group

C-1: Who Are the Learners? 26
C-2: Development of The Morning Group 27-28
C-3: Augmentative Communication 29
C-4: The Basics of Blissymbolics 30-31
C-5: Communicating with a Person using Blissymbols 32
C-6: Blissymbolics and Literacy 33
C-7: Communication Experiences 34
C-8: The Role of Technology 35-36
C-9: Adapting Literacy Techniques 37-41
C-10: Publishing Learners' Writing 42-43
C-11: Gaining Power: The Wheel-Trans Meeting 44

Section D: Conclusions

D-1: Comparing Two Models of Learning 45
D-2: Issues for Literacy Organizers 46-48
D-3: Goals for the Future 49-50

GENERAL INFORMATION

TITLE **Learning To Protect Ourselves**

AUTHOR Monique Stewart

DESCRIPTION Learning To Protect Ourselves is about sexual assault prevention. It grew out of a sexual assault prevention workshop at our program. The book is written for women. Men are encouraged to read and learn from it. The text is broken up in many sections including what is sexual assault, who assaults, how women can protect themselves, as well as a questionnaire. The bok is line-broken to make it easier to read and has large print size.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED January 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR St. Christopher House Adult Literacy Program

ADDRESS 248 Ossington Ave.,
Toronto, On
M6J 3A2

PRICE $5.00

PHONE (416) 539-9000

FAX (416) 532-8739

ISBN #

250

Sample Page Not Available

GENERAL INFORMATION

TITLE **Mandinko Life**

AUTHOR Moses Singhateh

DESCRIPTION Mandinko Life, a learner tells us about life in West Africa. He says, "I like to share the life experiences I have and help people understand my heritage and culture." It is a very interesting book with beautiful pictures and written in easy-to-read language.

LEVEL Basic

DATE PUBLISHED January 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR St. Christopher House Adult Literacy Program

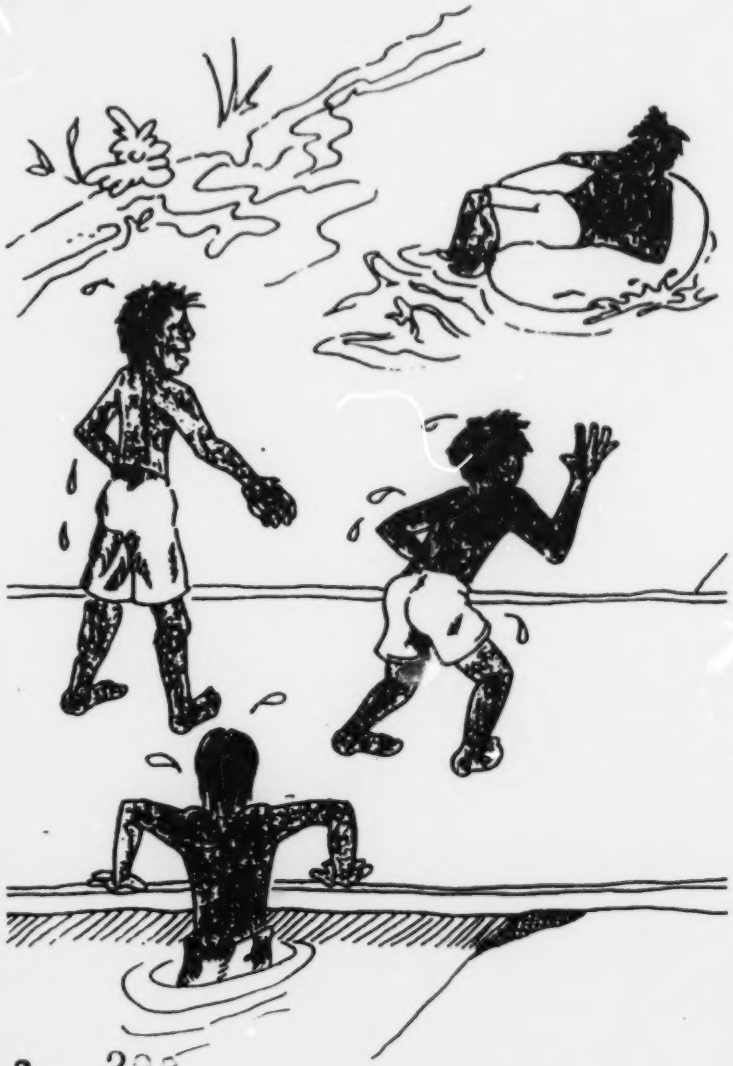
ADDRESS 248 Ossington Ave.,
Toronto, On
M6J 3A2

PRICE $5.00

PHONE (416) 539-9000

FAX (416) 532-8739

ISBN # 0-9694363-6-X



In certain part in Trinidad
we doesn't have swimming pools
so we used to bathe in river.

When I was small,
about 10 or 12
and learning to swim,
I used to bathe
in Tranquille River.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Refugee Talk**

AUTHOR Various Learners

DESCRIPTION Refugee Talk is a collection of stories by learners who are in the refugee backlog. Most have been working in Canada for four to eight years, but still don't know if they will be able to stay. They wanted to tell their stories so other people in Canada would understand what they are going through. The cover as well as other illustrations were done by Monique Stewart.

LEVEL Advanced

DATE PUBLISHED January 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR St. Christopher House Adult Literacy Program

ADDRESS 248 Ossington Ave.,
Toronto, On
M6J 3A2

PRICE $5.00

PHONE (416) 539-9000

FAX (416) 532-8739

ISBN # 0-9694363-5-1

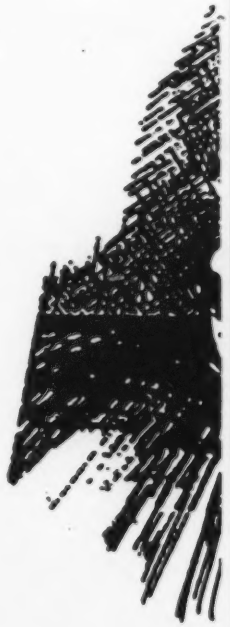
This story was written by a learner last spring, just before he was forced to leave Canada. We read it at our meeting tonight.

Tell me if this is justice?

Freedom would be to go on working in Canada
and contributing to Canada
like I have done for the last seven years.

Rights? it isn't right to be here seven years,
working,
contributing to the country
then told to get out.

Justice would be if I could stay in Canada.
Government wants people to immigrate to Canada.



GENERAL INFORMATION

TITLE **Some People is Asking...**

AUTHOR Various Learners

DESCRIPTION Some People is Asking is a collection of writing by Caribbean learners in the program. It expresses feelings about racism, language, memories, and hopes. The book has beautiful photographs and drawings by Jerry Lee Miller.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED January 1989

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR St. Christopher House Adult Literacy Program

ADDRESS 248 Ossington Ave.,
Toronto, On
M6J 3A2

PRICE $5.00

PHONE (416) 539-9000

FAX (416) 532-8739

ISBN # 0-9694363-2-7

There's Discrimination Here, Yes.

Sometimes in the supermarket here,
in the buses,
you meet up on it.
They're not coming out directly
and saying well, so and so,
but you can see.

But it doesn't really bother me.
Not bothering.
Sometime I really think over
and sometimes my husband'll sit down
and talk about it and so on.

But to say we'll have a fight with
anybody,
because they don't want to see you, no.
Sometime I run into those,
but, you know what happen?
It takes two to make a tangle,

It doesn't bother me.
I ignore them.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Where the River Begin**

AUTHOR Dave Kissoon

DESCRIPTION Where the River Begin is a true adventure story about a trip down a river in Trinidad. It was written by Dave Kissoon, a learner in the program and illustrated by Jerry Lee Miller.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED January 1989

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR St. Christopher House Adult Literacy Program

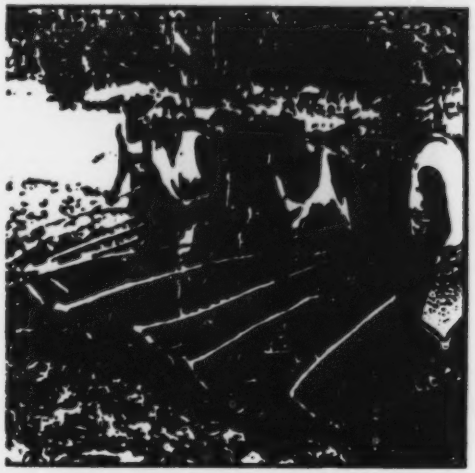
ADDRESS 248 Ossington Ave.,
Toronto, On
M6J 3A2

PRICE $5.00

PHONE (416) 539-9000

FAX (416) 532-8739

ISBN # 0-9694363-1-9



The women do a lot of hard work.
Here, they are working in a rice field.
The rice they work is good for one year.

Men work hard too.
They have to carry the rice home.
This is heavy work.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Popular Oral History and Literacy**

AUTHOR Mary Breen and David Sobel

DESCRIPTION A clear guide book on how to do oral history. Focus on oral history as a learning tool for adult literacy. Also on cassette for $3.00

LEVEL

DATE PUBLISHED September 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Storylinks: Learning through Dialogue

ADDRESS 295 Evelyn Avenue
Toronto, ON
M6P 2Z8

PRICE $5.00

PHONE 416-604-7726

FAX 416-604-7726

ISBN #

The Corner Restaurant

"My project is about an old corner restaurant I go to, that has been in the same place for a long time."

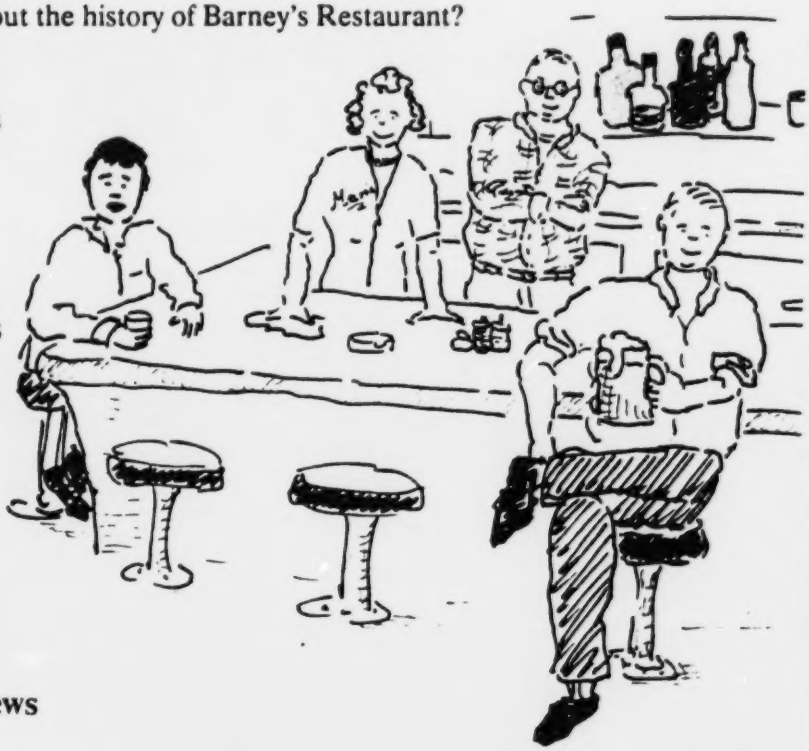
Who could you talk to about the history of Barney's Restaurant?

Barney, the owner of the restaurant for 30 years

Maria, a waitress at the restaurant for 22 years

Harold, the dry cleaner next door who remembers the day Barney opened

Carlos, a customer who has eaten there at least once a week for the past 20 years.



Oral History Interviews

When you do oral history interviews, you will be asking questions. Choose and organize our questions before you go. The interview is like a planned conversation.

Oral history interviews are usually done with a tape recorder. This way, you can listen to people's stories again later. It is much easier than trying to remember everything the person said, or trying to write as fast as someone speaks!

The Teller

In this guide, we call the person answering the questions the teller. You interview them because they have experience or knowledge that is important to your oral history project. Remember that the teller is giving you their time. When you talk to someone about something that has happened to them, they are showing you a part of themselves. Treat the teller with respect and patience.

GENERAL INFORMATION

TITLE **So I've Been Told...Stories from North Algona**

AUTHOR Various

DESCRIPTION A collection of told stories from North Algona in the Ottawa valley. Edited for ease and enjoyment of reading. Also contains section on how to use the stories as a basis for literacy learning activities.

LEVEL

DATE PUBLISHED August 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Storylinks: Learning through Dialogue

ADDRESS 295 Evelyn Avenue
Toronto, ON
M6P 2Z8

PRICE $10.00

PHONE 416-604-7726

FAX 416-604-7726

ISBN #

The old house down at the point here was called Charlie's Hope, and men travelling up the Lake would stay for a meal and the night, a good gossip and a bit of a drink.

When my grandfather died, that would be Allan MacMillan, the property was divided between two sisters and a brother, my mother Esma MacMillan, her brother Gordon MacMillan, and Aunt Ettie. This property came down to me, to my girls and to the grandchildren.

Photograph of Bette Richards

GENERAL INFORMATION

TITLE **Climb That Hill**

AUTHOR Joanne Mathieu

DESCRIPTION This story is about a woman born with spina bifada and her struggle to learn to read and write. The story is written in the learner's own words. Sentences are short, but they can contain some difficult words.

LEVEL Intermediate

DATE PUBLISHED December 1990

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Sudbury Community Literacy

ADDRESS 124 Cedar Street Third Floor
Sudbury, ON
P3E 1B4

PRICE $3.00

PHONE 705-671-1499

FAX 705-671-2635

ISBN #

I have two brothers. One went into the Navy, the other went to a mental hospital and was there for a very long time.

When I was about 6, I started wearing a brace which started just above my waist and went all the way down my right leg. It was well-padded, bulky to wear and was fastened with a big buckle.

One day one of my brothers asked me if I would like to play a game so I closed my eyes and started to count. He went away and got a big snake and put it down my back. It wiggled down to my brace and curled into the hole in my back like a ball. I started to scream and cry. It felt wet and slimy. My father came running from the house. He put his hands down my back and pulled out the snake. To this day, I can't have anyone touch my back where that snake was.

When I was 11, my mom tried to put me in the same hospital with my brother, but my dad stopped her. All this time, my parents kept pushing me out of our home into other homes with family and friends to raise me. I was so confused.

One time in my teens, I went to the hospital because of the sores on top of my right foot. The doctor scraped the bone down so that it wouldn't rub

GENERAL INFORMATION

TITLE **Mama's Absence**

AUTHOR Lucy Thomas

DESCRIPTION Author shares a childhood story of caring for her father and 2 younger brothers one summer while her mother is ill

LEVEL basic-intermediate

DATE PUBLISHED April 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Thunder Bay Literacy Group

ADDRESS 1-8a North Cumberland St.
Thunder Bay, ON
P7A 4L1

PRICE $5.00

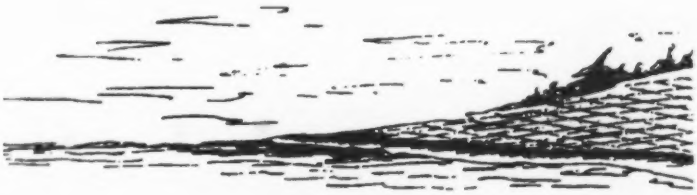
PHONE (807) 345-0662

FAX (807) 344-0562

ISBN #

Mama's Absence

The summer after my first year of boarding school was an exciting experience. I can still recall it so clearly in my mind.



Mama wasn't feeling well at the time. Her skin was breaking around her neck and on her arms; the soreness didn't go away even with the treatments. We did many things together like going to the nursing station which was approximately half an hour's walk through the forest along many small trails. Mama and I would sit on the ground or on a log to rest.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Northern Reflections**

AUTHOR Various

DESCRIPTION 21 stories and poems which reflect culture and history of NW Ontario

LEVEL Basic to Advanced

DATE PUBLISHED July 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Thunder Bay Literacy Group

ADDRESS 1-8a North Cumberland St.
Thunder Bay, ON
P7A 4L1

PRICE $8.00

PHONE (807) 345-0662

FAX (807) 344-0562

ISBN #

A Summer to Remember

Mac Morsette
Thunder Bay, Ontario

When I was 16 years old, I worked on a farm milking cows and shovelling sh _ _ for a dollar a day with room and board.

One Friday night, I went to a dance to kick up my heels and flirt with the girls. I met a fellow who worked for the Great Lake Pulp and Paper Company. He asked me if I'd like to have a job on a road location for $8.15 a day plus room and board. I thought I'd died and gone to heaven.

The next day I was heading for Ignace, Ontario to help locate the road from Ignace to Valora. I was going to be one of two axemen in the party. Our job was to blaze a trail so that the bulldozers could follow the path through the bush. We had two tents: one tent for storing our supplies, and the other for sleeping. We travelled by two freighter canoes from one waterways to another. When we got too far away from the road which we were locating, the Great Lakes company would fly in and transport us to another waterway closer to the proposed road.

There were 4 men in our party at first. Bill was the engineer and the boss of our party, a war vet and the boss. Howard was the compassman, and Jim was an axeman like myself.

All we had to eat was canned food. We had no bread, don't ask me why! We cooked on an open fire. We had lots to eat, but after dining on beans and canned stew and what-have-you, we sure got tired of it!

GENERAL INFORMATION

TITLE **Northern Reflections - Exercise Workbook**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Contains 3 exercises on vocabulary, comprehension, inference and much more. Written by tutors and staff.

LEVEL Basic to Advanced

DATE PUBLISHED July 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Thunder Bay Literacy Group

ADDRESS 1-8a North Cumberland St.
Thunder Bay, ON
P7A 4L1

PRICE $8.50

PHONE (807) 345-0662

FAX (807) 344-0562

ISBN #

A Summer to Remember

"Every time I go fishing in that area, and drive on that road, my thoughts turn back 42 years to the days when I helped blaze that trail."

1. a) Where in Northwestern Ontario was Mac working?

_____

_____

b) Try to find it on a map.

2. What was Mac's job in the bush?

_____

_____

_____

3. How did he get his job?

_____

_____

_____

_____

_____

GENERAL INFORMATION

TITLE **WORK Book, The**

AUTHOR Various

DESCRIPTION 13 learner written employment experiences plus 20 pages of tip sheets on Job Search, Resume Writing, Volunteering, Self Employment, etc.

LEVEL Basic to Advanced

DATE PUBLISHED September 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Thunder Bay Literacy Group

ADDRESS 1-8a North Cumberland St.
Thunder Bay, ON
P7A 4L1

PRICE $9.00

PHONE (807) 345-0662

FAX (807) 344-0562

ISBN #

An uncertain future

Rosaire Cormier

We don't know where we will go from where we are. There is uncertainty in our future. Because of a big lay-off at Domtar Forest Products, we are going to school and collecting U.I.C., but this will not last forever. Our situation is very critical. Sometimes when I wake up in the middle of the night and start thinking of my situation I can't go back to sleep.

I have tried to get a job, first by learning how to prepare a résumé and sending it to different forest companies across the country. I have received a few phone calls from contractors, but some jobs were too far from home and they were not paying good enough to cover the expenses to go to work.

I find those jobs by answering ads in the paper, by getting help from my wife and talking with friends. The more I tried to find a job, the worse the situation seemed to become. I find out by all those phone calls that we are getting very little money for a lot more work. The forest companies are taking advantage of the fact that they don't need as many people to do the work as before. We are being replaced by machinery, which is more economical than using labour. The problem is that the company will not look after us when they don't need us anymore.

☛ ***For tips on how to write a résumé and covering letter, turn to page 53.***

GENERAL INFORMATION

TITLE **One Woman's Struggle**

AUTHOR Various

DESCRIPTION This book was written by the Womens' Group at ALFA, a reading and writing program for adults. It tells about a West Indian woman's struggle with life. This book is fiction. It is based on events that really happened, but the main character is not real. She was made up by the authors to tell all of their stories as one story.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Toronto ALFA Centre
ADDRESS 1900 Davenport Road
Toronto, ON
M6N 1B7

PRICE $6.00

PHONE 416-652-3652
FAX 416-656-1264

ISBN #

One day Leandra went for a walk
with the family dog.
Before she knew it,
she was lost.
She could not read the street signs
to find her way back home.
She started to cry.

6

GENERAL INFORMATION

TITLE **Teaching Numeracy: A Guide**

AUTHOR Suzanne Rubinoff

DESCRIPTION A guide as and aid for literacy tutors or teachers whose students need, or ask for, assistance with basic math.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1990

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Trent Valley Literacy Association

ADDRESS P.O. Box 983
Peterborough, ON
K9J 7A5

PRICE $10.00

PHONE 705-749-0777

FAX 705-749-0084

ISBN #

Coin Identification & Value
Coin Recognition

A. COIN RECOGNITION (POINT)

The student can point to a (penny) in a pile of coins.

Materials: Coins to be taught, coin value cards

INSTRUCTION	FEEDBACK
Place all coins in mixed-up order in front of the student. Say: "POINT TO THE (PENNY)."	If the student makes a mistake, poir to the (penny) and ask him to point to it too. Say: "HERE IS THE (PENNY). WHERE IS THE (PENNY)?" Mix up the coins and repeat the instruction to point to the (penny). If the student does not answer correctly after several promptings, ta his hand in yours and point to the (penny). Say: "HERE IS THE (PENNY). WHERE IS THE (PENNY)?" When the student has responded appropriately, praise him. Repeat th verbal instruction to point to the (penny). Continue with this feedback until the student responds correctly to your instruction to point to the (penny).

Continue with the (penny) with "worth" of Coin Identification and Value (B).

GENERAL INFORMATION

TITLE **De Maos Dadas**

AUTHOR Various

DESCRIPTION A collection of stories and activities prepared by the staff and students of the Portuguese Language and Culture Program of the Waterloo Region.

LEVEL Elementary

DATE PUBLISHED December 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Waterloo Region Catholic School Board

ADDRESS c/o St. Louis 75 Allen Street East
Waterloo, ON
N2J 1J3

PRICE $7.30

PHONE 519-745-6887

FAX 519-745-4277

ISBN #

[B] Explica por palavras tuas:

(1) Tem tanto de amoroso como de medroso.

(2) Resolveu dar uma das suas escapadelas.

(3) O gato era muito guloso.

(4) As estrelas piscando no céu.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Hrvatska U Mom Srcu**

AUTHOR Various

DESCRIPTION A collection of stories and activities prepared by the staff and students of the Croatian Heritage Language School, Kitchener, Ontario. Original material, ready for use in any Croatian Language Program

LEVEL Elementary

DATE PUBLISHED December 1993

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Waterloo Region Catholic School Board

ADDRESS c/o St. Louis 75 Allen Street East
Waterloo, ON
N2J 1J3

PRICE

PHONE 519-745-6887

FAX 519-745-4277

ISBN #

Moj kaput

Moj kaput je crne i bijele boje. Ja volim nositi ovaj kaput jer je veoma ugodan i topao. Ja nosim svoj kaput u školu kad je hladno.

Kathy Planinac
9 godina

Moja najljepša haljina

Moja najljepša haljina je ružičaste boje. Moja haljina je svilena. Ja volim nositi svoju haljinu u crkvu i na rođendan. Ja je volim nositi kad idem u hrvatsku školu i kad se slikam s prijateljicama za rođendan.

Ana Belanić
9 godina

GENERAL INFORMATION

TITLE **Naszymi Wlasnymi Slowami**

AUTHOR Various

DESCRIPTION Acollection of stories and activities prepared by staff and students of the Casimir Gzowski Polish School in Kitchener, Ontario.

LEVEL Elementary

DATE PUBLISHED December 1992

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR Waterloo Region Catholic School Board

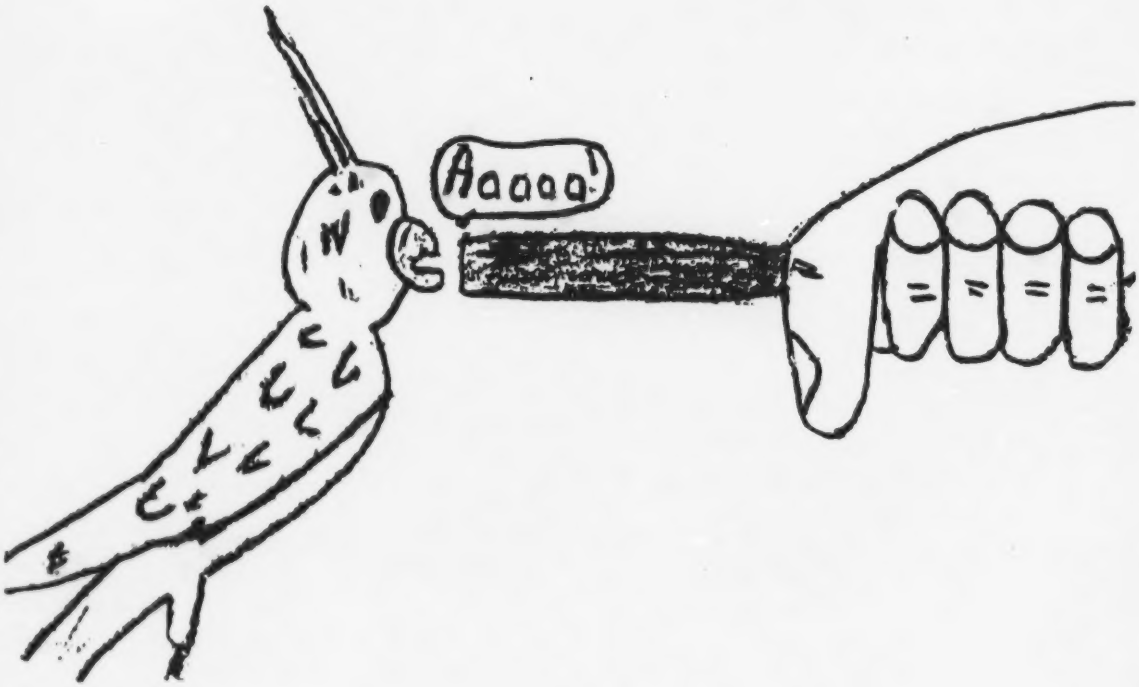
ADDRESS c/o St. Louis 75 Allen Street East
Waterloo, ON
N2J 1J3

PRICE $7.30

PHONE 519-745-6887

FAX 519-745-4277

ISBN #



Latem gubi dużo piór. - Patrzy w słońce i głośno krzyczy.

Miło jest mieć w domu ptaka.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Bringing Workplace Literacy Programs to the Food Service Industry**

AUTHOR Sam Mainster

DESCRIPTION A useful reference source for workplace literacy deliverers. It records the first steps of the program, covering all the groundwork crucial to starting and building a program.

LEVEL

DATE PUBLISHED September 1991

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR YMCA of Greater Toronto Learning Opportunities Program

ADDRESS 15 Robina Avenue
Toronto, ON
M6C 3Y4

PRICE $10.00

PHONE 416-651-0010

FAX 416-651-0939

ISBN #

C. Basic Skills Needs as Perceived by Employers

In general, employers are not open to discussion of employee basic skills. Employers in food service - the land of low wages, fierce competition and half-hour lunch breaks - are even less inclined.

There are several reasons for this reluctance, among them confidentiality for reasons of competition. But one common reason is that employers cannot see how low basic skills affect employees' performance of duties.

"There are a lot of people at front line level who have low basic skills, but they never have to use them," according to a Human Resources Director for a Food Service Management Company. Responses like this are one reason why food service is such a difficult industry in which to introduce workplace literacy initiatives.

Employers were surveyed for this manual through one-to-one interviews and mail-in questionnaires. These two methods are treated separately below. You'll find the questions asked in the interviews listed in Appendix B and the employer questionnaire in Appendix C.

1. One-to-One Interviews

In this section we look at employers' attitudes, problems and solutions on employee basic skills, as often as possible in the employers' own words.

The one-to-one interviews held for this manual unearthed much more than statements about staff being unable to read or do math. Employers spoke about their efforts to work around employees with low basic skills, and of their frustration at having to explain and re-explain duties involving skills "that should have been learned at age 15."

These candid descriptions of problems faced in day-to-day operation are the real "scoop" provided by the interviews. They offer an insider's view into the realities of today's food service workplace, and provide a clear picture of how workplace literacy fits into the food service environment.

GENERAL INFORMATION

TITLE **Literacy Tutor's Resource**

AUTHOR Christine Weston

DESCRIPTION A useful reference guide for literacy tutors that discusses practical exercises and approaches one can use when tutoring specific literacy or numeracy skills.

LEVEL

DATE PUBLISHED December 1990

ORDERING INFORMATION

DISTRIBUTOR YMCA of Greater Toronto Learning Opportunities Program

ADDRESS 15 Robina Avenue
Toronto, ON
M6C 3Y4

PRICE $10.00

PHONE 416-651-0010

FAX 416-651-0939

ISBN #

The Learner Centred Approach 2

Adult learners, when given the right environment and the right structure, can and will become involved in, and take responsibility for, their own learning.

In this chapter you will read about...

- What does Learner Centred Mean?
- Empowerment and the Learner Centred Approach
- A Tutor's Role
- Ensuring a Learner Centred Environment

What does Learner Centred Mean?

All too often we give people cut flowers when we should be teaching them to grow their own plants. "Learning and Teaching with Common Sense," Frontier College

In a learner centred approach to literacy, the learner leads the way and is at the centre of the learning. The tutor is the guide. The learner centred approach uses materials that directly reflect the learner's life. The concepts taught pertain directly to the learner's need. The learner centred approach encourages the learner to take control of the learning process. The reason for this approach is two fold:

- People learn best when what is being taught, is of practical use and reflects their own personal needs and interests.
- The learner is encouraged to take control of their learning, giving them the opportunity to transfer their newly acquired learning and literacy skills to other areas of their life.